



# INFORME DE ACTIVIDADES 2016

---

## **INDICE DE CONTENIDOS**

### **1. Apoyo específico a las reformas en la justicia penal y civil**

- 1.1. Estudios
- 1.2. Capacitación
- 1.3. Difusión

### **2. Fortalecimiento de los sistemas de información y gestión en la administración de justicia**

- 2.1. Información judicial
- 2.2. Difusión

### **3. Otras actividades en función de las metas claves de CEJA**

- 3.1 Convenios institucionales
- 3.2 Programa de pasantías en CEJA
- 3.3 Participación en conferencias, seminarios y eventos similares
- 3.4 Centro de Información Virtual y Biblioteca Virtual
- 3.5 Publicaciones periódicas y especiales

## 1. APOYO ESPECÍFICO A LAS REFORMAS EN EL SECTOR JUSTICIA

### 1.1. Estudios

**FICHA N° 1/2016**

**Mejorando el Acceso a la Justicia Civil en América Latina (Improving Access to Civil Justice in Latin America)**

**Objetivo:**

- 1° Generar conocimiento acerca de los principales desafíos en la reforma de la justicia civil, así como proveer asistencia técnica para implementar reformas o planes piloto.
- 2° Desarrollar actividades de capacitación destinadas a futuros tomadores de decisiones tanto institucionales como privados.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Regional

**Fuente de financiamiento:** Global Affairs Canada (GAC)

**Impacto o resultados esperados:**

- **Investigación y Estudios (100)**

En el componente 100 se encuentran en fase avanzada las principales investigaciones que permitirán generar información empírica para sentar las bases principales del proyecto.

**Estudios internacionales seleccionados (Componente 110)**

110: **“Estudio sobre el proceso civil en Alemania”**, a cargo del consultor Norbert Lösing, abogado alemán y Doctor en Derecho por la Universidad de Bonn. El objetivo final de la consultoría será la elaboración de un Estudio sobre el Proceso Civil en Alemania, el que servirá para conocer la realidad Alemana y tener un modelo de referencia al momento de analizar y diseñar los procesos civiles latinoamericanos.

Temas abordados: descripción general proceso alemán; mecanismos alternativos de solución de conflictos tras las últimas reformas normativas; justicia de pequeñas causas (baja cuantía) ¿ante los tribunales municipales?; estructura de gestión administrativa y organización judicial; ejercicio de la abogacía; recursos; prueba; procedimiento monitorio; procesos colectivos o acciones de clase.

En mayo pasado se realizó un taller de trabajo en Lüneburg en Alemania, para validar el informe metodológico y sostener una reunión con un grupo de jueces municipales de Lüneburg. Se visitaron los juzgados municipales de Lüneburg observando audiencias de pequeñas causas y visitando las unidades administrativas. Por parte de CEJA asistieron a estas actividades Jaime Arellano, Marco Fandiño y Leonel González.

110: **“Estudio sobre la Justicia Civil en España”**.

Al igual que el estudio anterior, esta consultoría se enfocará en la realización de un estudio sobre el funcionamiento de la Justicia Civil en España. Esta consultoría fue encargada a José Alberto Revilla, abogado español y Doctor en Derecho por la Universidad Carlos III Madrid.

Temas abordados: reformas a la ley de enjuiciamiento civil; sistema recursivo: estructura actual, principales datos de funcionamiento y debates producidos; funcionamiento oral del sistema; principales tendencias en materia probatoria; pequeñas causas: capacidad del sistema civil para conocer causas de baja cuantía o complejidad; acceso a la justicia: análisis crítico de las barreras de acceso a la justicia existentes y medidas para

su reducción; acercamiento a los costos del proceso civil; procedimiento monitorio: datos de funcionamiento y debates producidos; y ejecución.

Con ambos estudios, Alemania y España, se pretende ir generando referentes con los que poder ir comparando el diseño y funcionamiento de la justicia civil en América Latina, y así contar con diferentes parámetros de comparación.

En mayo pasado se realizó una reunión en Madrid para validar el informe metodológico presentado por el consultor.; y luego se realizaron reuniones con abogados y con jueces para validar información de funcionamiento del sistema. Se observaron audiencias orales en un Juzgado Civil. Por parte de CEJA asistieron a esta reunión Jaime Arellano, Marco Fandiño y Leonel González.

### **Reportes Prácticos (Componente 120)**

#### **Diálogo multidisciplinario (120)**

Publicación que estará centrada en las ventajas que tiene la reforma y/o modernización de la justicia civil desde la perspectiva de distintas disciplinas de las Ciencias Sociales, con la idea de poder entregar herramientas teóricas y prácticas para el diseño una justicia civil integral y con una perspectiva multidisciplinaria.

Los artículos son los siguientes:

i. “La resolución de los conflictos civiles en las comunidades indígenas, originarias y campesinas”, Raquel Yrigoyen de Perú. En revisión.

ii. “Influencia del Derecho Constitucional y del Derecho Internacional de los Derechos Humanos en el Derecho Procesal Civil”, Roberto Saba de Argentina. El trabajo definitivo ya fue entregado.

iii. “Potencialidad de los sistemas transformativos de resolución de conflictos en los procesos civiles reformados de América Latina”, Rosa María Olave de Chile. Trabajo entregado

iv. “Hechos y argumentos en materia de legitimación”, Roberto Gargarella de Argentina. El trabajo definitivo ya fue entregado.

### **Estudios comparados y locales en Latinoamérica (Componente 130)**

#### **Uruguay: “Estudio sobre el sistema de justicia civil en Uruguay” (130).**

El estudio tiene por objetivo actualizar un estudio sobre el funcionamiento del proceso civil uruguayo, realizado el 2006, cuyo nombre es “La Reforma de la Justicia Civil en Uruguay: Los procesos civiles ordinarios por audiencias”. El objetivo central del trabajo será estudiar el proceso ordinario por audiencias en materia civil y comercial en Montevideo. En específico, se busca medir el impacto de las reformas que se le incorporaron al Código General del Proceso mediante la Ley 19.090/2013. El coordinador de este estudio será Santiago Pereira (Vicepresidente Consejo Directivo CEJA).

CEJA incluirá además un apartado que identificará el funcionamiento del modelo de gestión y administración de tribunales aplicado en los Juzgados Civiles y Comerciales de Montevideo, para compararlo con el modelo de gestión que CEJA considera debiese tener un sistema de justicia en el cual se desarrollan procesos por audiencias.

En junio se realizó reunión en Montevideo para revisar el plan de trabajo. Asistieron por CEJA Leonel González, Marco Fandiño y Lorena Espinosa.

En relación con el apartado del estudio, se realizó levantamiento de información en agosto, a través de entrevistas y observación de audiencias. Este trabajo estuvo a cargo de Juan José Martínez y Lorena Espinosa, de CEJA.

#### **La Rioja: “Estudio de línea de base: Estado de la justicia civil en La Rioja” (130)**

Esta investigación tiene como objetivo principal la realización de un Estudio de Línea Base que permita dar cuenta del estado de la justicia civil en La Rioja. Como objetivos específicos se pueden mencionar: 1) identificar el número de causas existente en la justicia civil de La Rioja, identificando número de ingresos y egresos, tasas de congestión en función de etapas procesales, cuellos de botella y nudos críticos; 2) Análisis del ejercicio de la

labor jurisdiccional con énfasis en: cargas de trabajo, resolución de asuntos, uso de salidas alternativas y metodologías de trabajo; 3) Identificación de las funciones y tareas del personal administrativo de los juzgados civiles así como del modelo de gestión y organización interna de los juzgados civiles; 4) Análisis de la situación del ejercicio de la abogacía particular en materia civil en La Rioja; y, 5) Realizar una serie de propuestas de mejora de la justicia civil en la Rioja en base a los siguientes criterios: acceso a la justicia (en términos geográficos, culturales y económicos), mejora de los tiempos de respuesta y simplificación procesal.

El coordinador del estudio es Francisco Verbic, abogado argentino de la Universidad Nacional de La Plata y perteneciente a la Asociación Argentina de Derecho Procesal.

En abril se realizó reunión inicial en el Ministerio Público Fiscal de la provincia, asistiendo los investigadores, el coordinador del estudio y el equipo CEJA (Marco Fandiño y Consuelo Ghisolfo). Se profundizó en la metodología de trabajo para realizar el estudio de Línea de Base. Se estableció un cronograma de trabajo. Actualmente el consultor Francisco Verbic se encuentra trabajando en la versión final del estudio, y se encuentra programada una presentación de éste para los próximos días en provincia de La Rioja, Argentina.

#### **Estudio sobre “Prácticas de Capacitación en Escuelas Judiciales de América Latina” (130)**

El Estudio tiene por objetivo relevar las “buenas prácticas” y “prácticas prometedoras” que las escuelas judiciales latinoamericanas están implementando en sus procesos de formación, como un estudio línea base sobre el cual hacer recomendaciones en torno a cinco ejes temáticos: a) identificación de necesidades de capacitación; b) evaluación de programas de capacitación; c) el diseño de un currículo innovador; d) desarrollo de metodologías innovadoras; y, e) el uso de redes internacionales en la capacitación.

Se espera también generar un instrumento que permita a cada una de las escuelas identificar nuevas prácticas posiblemente aplicables a su realidad local, a la vez que identificar mejoras que puedan introducirse a nivel de cada escuela.

Se recopilaron las experiencias de 15 escuelas judiciales de la región (Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico, Rep. Dominicana, Uruguay, México). Información se está sistematizando para la posterior redacción de un Manual. Paralelamente, se trabaja en la organización de un “Taller de validación” del Estudio que se hará en diciembre. El producto final del Estudio (Manual) se espera sea publicado durante los primeros meses del año 2017.

#### **“Justicia de Paz en América Latina. Base de una justicia democrática y republicana” (130)**

El objetivo general es realizar un relevamiento de información sobre el estado situación de la Justicia de Paz en la región, y sobre el cual se pueda realizar un análisis comparativo de las diferentes vertientes o formas de expresión que este tipo de justicia tiene a nivel latinoamericano. Se pretende identificar también las mejores prácticas que puedan ser eventualmente replicadas para así difundir esta nueva forma de justicia.

El estudio fue encargado a Silvina Ramírez, abogada argentina y Doctora en Derecho por la Universidad Nacional de Buenos Aires.

Los objetivos del estudio serán: **a.** analizar el estado de situación general de la justicia de paz en AL en base a un diagnóstico inicial; **b.** identificar modelo predominante de justicia de paz y los modelos secundarios en AL; **c.** vincular la justicia de paz con la justicia de pequeñas causas en la reforma procesal civil; **d.** vincular la justicia de paz con el acceso a la justicia, como una de las formas de garantizar una respuesta rápida y adecuada desde la administración de justicia ordinaria; **e.** llevar adelante un análisis de la estructura organizacional de los juzgados de paz existentes así como de las políticas públicas que influyen en su funcionamiento; **f.** realizar un estudio en profundidad de, al menos tres países paradigmáticos en cuanto a su desarrollo: Argentina, Colombia y Perú; **g.** elaborar una propuesta de modelo de justicia de paz como política pública conectado a los procesos de reforma a la justicia civil.

El estudio se encuentra en desarrollo de trabajo de campo a través de entrevistas cualitativas a actores claves y observación no participante en los tres sectores que se estudiarán con profundidad: Colombia, Perú, y Río Negro, provincia de Argentina. La fecha definitiva del informe final se encuentra programada para diciembre.

### **Apoyo a planes pilotos (Componente 140)**

#### **Centro de Justicia Ciudadanos, Chile**

En diciembre de 2015, el pleno de la Corte Suprema de Justicia aprobó la idea de implementar “Centros de Justicia Ciudadanos” bajo la metodología de un proyecto piloto en las ciudades de Antofagasta y Temuco. Estos centros tienen por objetivo integrar a la ciudadanía en la prestación del servicio de justicia y de mecanismos alternativos de solución de conflictos (Alternative Dispute Resolutions).

Desde CEJA se considera que esta propuesta es una buena práctica en la mejora del acceso a la justicia civil ya que la mayoría de casos que buscan atender estos centros no acceden al sistema de justicia en la actualidad.

Con la finalidad de apoyar la implementación de los proyectos piloto en Chile y de que CEJA está trabajando coordinadamente con el Poder Judicial de Chile en la profundización de esta propuesta y se ha propuesto colaborar con la elaboración de manuales para la capacitación de aquellas personas que trabajen en los Centros de Justicia Ciudadanos.

### **Buenas prácticas (Componente 150)**

#### **Concurso experiencias de innovación (150)**

Se hizo convocatoria abierta a reportar alguna experiencia a la justicia civil en la región, que hubiese implicado alguna reforma o algún cambio en esta área, y que no hubiese estado necesariamente marcada por un cambio legislativo, para posteriormente difundirlas entre las personas que se encuentren desempeñando funciones en el sector justicia, así como entre los tomadores de decisiones que se desenvuelven en esta materia. Con ello se espera aportar ideas y herramientas para que dichas personas puedan replicar y/o recoger ideas para llevar a cabo cambios en sus sistemas de justicia civil.

El concurso regional se abrió en marzo. Se recibieron alrededor de 17 propuestas, y tras su revisión, en abril se seleccionaron 8 trabajos: 4 provenientes de Argentina, 1 de Colombia, 1 de Chile, 1 de El Salvador y 1 de Panamá.

La selección se hizo bajo un procedimiento elaborado por CEJA a fin de fijar estructura y estándares mínimos para los seleccionados. Dicho procedimiento fue plasmado en un documento que fue enviado a los investigadores al inicio de este proceso. Trabajos se encuentran en fase final de revisión por parte de CEJA para su publicación.

### **Propuestas de reforma (Componente 180)**

#### **Tucumán (180)**

El objetivo de este proyecto contribuir a la elaboración de una Propuesta de Política Pública Integral, que pueda servir de insumo para el debate, diseño, aprobación e implementación de una Reforma a la Justicia Civil que deberá ser abordada por las autoridades provinciales responsables de la misma. Para ello, se formuló una propuesta de Cooperación Técnica a la Comisión Interpoderees que está liderando este movimiento desde la provincia. Esta propuesta abarcó el proceso de estudio y preparación de eventuales reformas al proceso civil en la provincia, en base a diez dimensiones identificadas: identificación de objetivos que guiarán la reforma integral al sistema de justicia civil, diagnóstico de necesidades jurídicas insatisfechas, mecanismos alternativos de solución de conflictos, reformas de organización judicial, reformas de gestión judicial, estrategia de capacitación, tecnologías de la información (TICs), infraestructura, bases para un Nuevo Código Procesal Civil y Comercial y plan de implementación.

Para ello se han realizado diversas reuniones en las que se acordó una agenda de trabajo de acuerdo a la propuesta de colaboración. Actualmente, se está trabajando en dos aspectos: se identificó al organismo encargado de realizar el estudio de necesidades jurídicas insatisfechas en la provincia, CONICET, Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas; y en segundo lugar, se recopiló información estadística, adicional a la encontrada disponible, sobre el funcionamiento de los diversos fueros que dicen relación con la justicia civil, con la finalidad de tener una imagen global sobre su funcionamiento.

En noviembre se desarrolló la tercera mesa de trabajo en la provincia donde se hizo relevamiento de información cualitativa sobre el funcionamiento de la justicia civil; se realizó una reunión con la Comisión Interpoderees para

determinar los objetivos de la reforma; y se realizó una reunión con el instituto encargado de realizar el estudio sobre necesidades jurídicas insatisfechas.

#### **Paraguay (180)**

El objetivo de este proyecto es desarrollar una propuesta de reforma que mejore el sistema de justicia civil en Paraguay. Como en este país todavía no existe un movimiento de reforma a la justicia civil, se ha previsto que la ONG, Centro de Estudios Judiciales (CEJ), realice un estudio que identifique los principales problemas de funcionamiento del sistema civil. Además, convocará a diversos actores de la sociedad civil, instituciones, organizaciones empresariales que tengan interés en la reforma a la justicia civil para escuchar sus opiniones.

Se acordó el CEJ el plan de trabajo a seguir y se estará firmando el contrato en los próximos días con la finalidad de poder terminar estas actividades y obtener el producto antes del cierre del Año Fiscal 2.

#### **Costa Rica (180)**

Durante el próximo año, Costa Rica implementará un nuevo Código Procesal Civil. Para ello CEJA ha iniciado hace varios meses conversaciones con el Magistrado de la Corte Suprema de Costa Rica, encargado de la implementación del nuevo código.

Para apoyar la implementación el nuevo código, CEJA espera entregar a la Corte Suprema dos manuales destinados a apoyar el conocimiento de los jueces y abogados en el nuevo sistema civil oral. Un primer manual sería sobre destrezas de dirección de audiencias orales, destinado a jueces y otro sobre destrezas de litigación oral destinado a abogados (ver componente 200)

Los días 24 y 25 de noviembre se realizarían reuniones en San José para trabajar de forma conjunta estos manuales para que exista conformidad de criterios con la visión que tiene la Corte Suprema de Justicia. Debido a la emergencia generada por el Huracán Otto, dichas reuniones fueron postergadas.

#### **Capacitación (Componente 200)**

##### **Desarrollo y ejecución de programa de capacitación sobre la reforma de la justicia civil en América Latina (210)**

##### **Programa Interamericano de Capacitación para la reforma procesal civil (210)**

Su objetivo fue entregar herramientas y nuevos paradigmas de análisis a actores clave con formación jurídica (jueces, funcionarios y docentes en derecho) con el propósito de promover la implementación de la reforma a la justicia civil en sus ámbitos locales de trabajo. Se esperaba empoderar a los participantes para que promovieran cambios en sus respectivas jurisdicciones, a través de proyectos innovadores que pudieran ser implementados con ayuda de la cooperación de CEJA.

Tuvo una duración de 4 meses, 120 horas (75 presenciales, 36 virtuales). 1a Fase presencial, Santiago, Chile, 22 al 26 de agosto; Fase Virtual, 29 agosto a 28 de octubre 2016; 2a Fase presencial, Santiago, Chile, 7 al 11 de noviembre 2016. Asistieron 25 alumnos/as.

Como parte de las actividades, se han recibido propuestas innovadoras de trabajo en las respectivas áreas y países de cada uno de los estudiantes. Se espera realizar una selección de estas propuestas en los primeros días noviembre, coincidente con la segunda fase presencial, para evaluar aquellas que sean ejecutables como réplicas a nivel local con el apoyo de CEJA.

La primera fase presencial fue evaluada mediante una encuesta de satisfacción anónima a los estudiantes. El 81,8% calificó el desarrollo de la actividad como muy bueno, 18,2% como bueno. En cuanto a la metodología de trabajo utilizada y la aplicabilidad de los contenidos vistos en los módulos, entre un 81,8% y un 77,3% estaban respectivamente muy de acuerdo con que se utilizó una buena metodología y con que los contenidos eran aplicables. Por último, sobre el 70% calificó a los profesores como buenos o muy buenos en su desempeño.

##### **Elaboración de Manual de litigación en juicios civiles (210)**

Esta consultoría se enmarca en la construcción de materiales sustantivos para el Programa Interamericano de Capacitación para la reforma procesal civil. Permitirá estructurar los contenidos, así como servir de insumo teórico para preparar la segunda versión 2017 de dicho programa.

Se espera a través de este manual, que los usuarios de él puedan identificar la estructura de un proceso civil por audiencias; la teoría del caso para la litigación civil; los tipos de juicio y las audiencias preliminares; la litigación y algunos aspectos generales sobre la producción de pruebas, y por último, identificar algunas herramientas vinculadas al litigio, como la negociación.

En julio pasado se realizó una primera reunión de control y validación de los contenidos del manual en la sede de CEJA. Este fue entregado en su versión final el día 1 de agosto. Y está prevista un taller de validación final para diciembre.

#### **Manual de dirección de audiencias para jueces civiles (210):**

Dirigido especialmente para jueces. El objetivo es que se puedan identificar las nociones fundamentales del juez dentro de la audiencia; el sentido estratégico de la labor del juez; una metodología de conducción de audiencias; a la vez que identificar y adquirir nociones respecto a la dirección de algunas audiencias en particular; argumentativa, la de pequeñas causas, las audiencias de conciliación, preparatorias y audiencias de juicio oral.

El manual fue entregado satisfactoriamente el 12 de septiembre. Está prevista la realización de un taller de validación final e diciembre, conjuntamente con el taller en el que se discutirá sobre el manual de litigación civil oral. Se hacen coincidir pues existen diversos puntos de contacto entre ambos manuales.

#### **a.4 Manual de mediación (210)**

El objetivo de esta consultoría fue la elaboración de un manual que se encargara de abordar distintos temas relevantes tales como una breve descripción de los Alternative Dispute Resolution Methods; mediación y sus características principales, así como el procedimiento, técnicas, estilos y tópicos relativos al acuerdo; La adecuación del procedimiento de mediación al conflicto, y destrezas para los intervinientes en la mediación.

Próxima a entregarse su versión final. Se enmarca en construcción de materiales sustantivos para el Programa Interamericano de Capacitación para la reforma procesal civil.

#### **Manual sobre organización judicial y case management (210)**

En consideración al mejor desarrollo de los objetivos anuales del proyecto, y con acuerdo con los autores, la elaboración de este manual ha sido postergado para el año 2017.

#### **Manual sobre justicia de pequeñas causas (210)**

En consideración al mejor desarrollo de los objetivos anuales del proyecto, y con acuerdo con los autores, la elaboración de este manual ha sido postergado para el año 2017.

#### **Pasantía de CEJA a Canadá: Visita a NJI y planificación de actividades del proyecto (210):**

Realizada en julio pasado. Tuvo por objetivo, por un lado, realizar un taller de evidencia para incorporar la perspectiva canadiense en los cursos CEJA de capacitación; y por otro lado, tener reuniones para planificar las actividades del proyecto, como por ejemplo con la Osgoode Hall Law School, con quien CEJA ejecutará las pasantías a partir de 2017.

**Estado:** Estas actividades fueron realizadas satisfactoriamente.

#### **Componente 230**

##### **Réplica en Guatemala (230)**

Taller "Reforma a la justicia civil en América Latina". Medio día de duración, 24 de mayo de 2016, Ciudad de Guatemala. 13 asistentes. Fue un breve taller con actores clave para plantear los principales desafíos y objetivos de una reforma a la justicia civil desde una óptica local. En Guatemala existe actualmente en tramitación un proyecto de nuevo código procesal civil.



### **Réplica en Quetzaltenango, Guatemala (230)**

Taller “Reforma a la justicia civil en América Latina”. Medio día de duración. 28 de mayo de 2016, Ciudad de Quetzaltenango. Asistieron 25 personas. Taller con actores clave para plantear los principales desafíos y objetivos de una reforma a la justicia civil desde una óptica local.

### **Réplica en Nicaragua: Taller de dirección de audiencias (230)**

En abril pasado se desarrolló en Managua, Nicaragua, un taller de conducción de audiencias orales a 80 jueces nicaragüenses, que les permitió adquirir herramientas para desempeñarse en un sistema por audiencias. Se desarrollaron habilidades para la elaboración y comprensión de una teoría del caso; producción y control de prueba; manejo de objeciones y uso de declaraciones previas; consideraciones generales y específicas sobre la prueba; Simulación de audiencias de juicio oral mediante juego de roles, identificando la función de los alegatos de apertura y clausura; Técnicas de conciliación, y por último, se trabajó el rol del juez en las audiencias preliminares.

### **Desarrollo cursos virtuales (240)**

A partir de las consultorías descritas en los siguientes párrafos, se construirá un curso virtual sobre prueba (carga, producción, valoración y admisibilidad), otro curso sobre procesos colectivos y acciones de clase, a la vez que se producirán los materiales sustantivos para el curso Programa Interamericano de Reforma a la justicia Civil, en base a un manual de litigación en juicios civiles, de dirección de audiencias, mediación, organización judicial y case management y por último un manual sobre justicia de pequeñas causas.

### **Consultoría sobre Carga de la prueba (240)**

El objetivo fue la elaboración de un artículo sobre la carga de la prueba en el proceso civil, que sirviera como base para armar un curso respecto a discusiones sobre la prueba en un sistema de justicia oral reformado. Lilian San Martín, profesora de Derecho Civil de la Universidad Alberto Hurtado, de Chile, elaboró un documento base sobre el tema de la Carga de la prueba en el derecho civil iberoamericano. En ella se tratan cuestiones tales como la teoría general de la carga de la prueba (nociones de deber, carga y autorresponsabilidad); La carga de la prueba como regla de juicio; La carga de la prueba como regla de conducta; La carga dinámica de la prueba (distribución dinámica de la prueba como una respuesta a la rigidez de los criterios tradicionales de distribución); Estrategias judiciales para un reparto dinámico de los esfuerzos probatorios y por último, el panorama general de la carga de la prueba en la legislación iberoamericana.

Consultoría está por ser entregada tras las correcciones observadas.

### **Consultoría sobre Admisibilidad y valoración de la prueba pericial (240)**

El propósito es estructurar un curso virtual respecto a discusiones sobre la prueba en un sistema de justicia oral reformado, que permita a los estudiantes identificar el concepto y las características de un perito; el paradigma del peritaje en un sistema escrito versus un sistema adversarial (en cuanto a las técnicas de producción de información, declaración y examinación), relacionado con esto último, la litigación y la valoración de la prueba pericial en el juicio oral, y por último, los requisitos de admisibilidad de la prueba pericial.

Se entregó una primera versión el 15 de septiembre, aprobada sin correcciones por el equipo.

### **Consultoría sobre Procesos colectivos y acciones de clase (240)**

Se espera construir un manual que permita identificar el uso de las acciones colectivas en Iberoamérica, y finalidades y ventajas de los procesos colectivos, con el propósito de que los usuarios de este documento puedan impulsar el uso de las acciones colectivas y su implementación a nivel local. Los contenidos de la consultoría fueron: distinción entre legitimación y representación adecuada; requisitos de las demandas colectivas y procedimiento de audiencias y certificación; cuestiones relativas a la prueba y la etapa recursiva; el problema de los litigios paralelos; publicidad y notificaciones de los procedimientos colectivos; costas y honorarios; sistemas de procesos colectivos.

La consultoría fue aprobada y su versión final ha sido entregada satisfactoriamente.

## **Actividades de intercambio especializadas (250)**

### **Taller Class Actions (250)**

Acciones de clase: desafíos y habilidades. De tres días de duración (5 al 7 de octubre, 2016). Santiago de Chile. Asistieron 25 profesionales del Derecho que desde sus distintos ámbitos de acción trabajan en temas de la justicia civil de sus respectivos países: Chile, Argentina, El Salvador, Colombia, Bolivia, Perú, Ecuador, Guatemala, Uruguay, Costa Rica y Brasil. Además, se trabajó fundamentalmente con dos expertos canadienses de NJI, Justice Adele Kent and Justice Sheila Martin, fortalezas y debilidades de las acciones de clase en los países representados y fortalezas y lecciones que se podían extraer del caso canadiense para la implementación de este mecanismo a nivel local.

### **Pasantías para latinoamericanos en instituciones del sector Justicia (260)**

**Pasantía en la Universidad de York:** se convocó a una pasantía de investigación en la Facultad de Derecho de Osgoode (Universidad de York) a realizarse del lunes 6 al viernes 17 de marzo de 2017. La convocatoria es para la selección de un total de 4 pasantes, financiados mediante el proyecto.

Al 28 de noviembre se han recibido 58 postulaciones provenientes de Argentina, Brasil, Chile, Colombia; Ecuador, Honduras, México, Nicaragua, Perú, Uruguay, Venezuela, Brasil y Trinidad y Tobago.

El objetivo es apoyar los procesos de reforma procesal civil de los países latinoamericanos brindando a los profesionales la posibilidad de viajar a Toronto (Canadá) con el propósito de desarrollar una investigación, que pueda apoyarse en las ventajas de la observación comparativa que brinda una estancia en el extranjero, para extraer lecciones para la experiencia local.

### **Difusión y Comunicaciones (Componente 300)**

#### **Actividades de difusión mediante network meeting (Componente 310).**

Encuentro Internacional *“La Agenda de la Sociedad Civil en los Procesos de Reforma Judicial en América Latina”* (310)

El objetivo fue articular a las organizaciones no gubernamentales (ONG) que históricamente han trabajado en el sector justicia con la idea de cohesionar la agenda de trabajo y las líneas de acción en materia de reforma judicial. Asimismo, recoger la mirada ciudadana, crítica, empírica de las reformas a los sistemas de justicia, que puede contribuir con transformaciones más profundas e innovadoras a los sistemas de justicia, que muchas veces los técnicos y legisladores no logran plasmar en los diseños de reformas.

Se realizó entre los días 26 y 28 de octubre y se coorganizó con la Facultad de Derecho de la Universidad Federal de Río de Janeiro (UFRJ). Asistió un promedio de 100 personas por día.

Producto del encuentro, se relanzó la "Red Latinoamericana y del Caribe para la Democratización de la Justicia".

#### **Actividades de difusión mediante seminarios (Componente 320).**

Seminario Internacional *“Discusiones Actuales sobre la Reforma a la Justicia Civil en América Latina”*, organizado en conjunto con el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de la Nación Argentina y el apoyo de la Universidad Católica de Argentina, UCA.

Se realizó los días 13 y 14 de octubre en la Facultad de Derecho de la Pontificia Universidad Católica de Argentina, UCA. Asistieron 60 personas promedio por día. El 67% de las asistentes del género femenino; 33%, género masculino.

Fue el segundo seminario sobre Justicia Civil organizado por CEJA en el marco de este Proyecto. Su objetivo fue impartir conocimientos sobre los aspectos centrales de una reforma al sistema de justicia civil en los países de la región, profundizando sobre los principales temas de discusión:

- Panorama actual sobre la Reforma a la Justicia Civil en América Latina
- Organización y gestión judicial civil

- Proceso civil adversarial
- Consideraciones generales sobre la prueba en el proceso civil
- Mecanismos alternativos de solución de conflictos
- Procesos colectivos y acciones de clase
- Simplificación procesal y justicia de pequeñas causas

Se sumó a los temas de discusión la experiencia de Justicia comunitaria del Red Hook Community Justice Center en Nueva York, perteneciente al Center of Court Innovation.

En la línea de fortalecer la creación de una red trabajo, se abrió un concurso regional de ponencias, las que debían referirse a dos temas específicos: Alcances y límites de las audiencias de recursos; y Rol de las Cortes Superiores y Gobierno Judicial.

Se presentaron 15 propuestas, de las cuales se seleccionaron 4, los que fueron presentadas durante el Seminario:

- “Rol de las cortes superiores y gobierno judicial”, a cargo de María Teresa Bográn, de Honduras;
- “Alcances y limitaciones de las audiencias en los recursos previstos en el Código Orgánico General de Procesos. Caso Ecuatoriano” a cargo de Rita Gallegos
- “La segunda instancia del proceso ordinario civil”, por Lineth Borja, de Bolivia;
- “Entre los guardianes y los modernizadores, Consejos judiciales y preparación tecnológica de tribunales en América Latina, de Maricilene Baia, Brasil.

Asimismo, se le dio visibilidad a los procesos de reformas a nivel de provincias en Argentina, para dar cuenta de la realidad de las reformas a nivel federal. Fue así como se presentó la situación de las reformas procesales civiles en las provincias argentinas del Centro y Norte de Argentina (Tucumán, La Rioja, Córdoba y Salta) y posteriormente provincias del Sur (La Pampa, Río Negro y Neuquén).

#### FICHA N° 2/2016

#### Publicación Segunda Versión del Índice de Servicios Judiciales en Línea, ISJL

**Objetivo:** constituirse en una herramienta para el fortalecimiento y mejoramiento de las instituciones del sector justicia en su relación con los/as usuarios/as a través de sus plataformas virtuales, mediante una sana competencia entre los países de la región americana.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Alcance regional

**Fuente de financiamiento:** International Development Research Centre (IDRC), de Canadá,

**Impacto o resultados logrados:** resultados fueron publicados en marzo de 2016 y se le dio publicidad en sitio web, redes sociales y medios de comunicación de la región.

#### FICHA N° 3/2016

<b>Concurso Internacional sobre Acceso a la Justicia</b>
<b>Objetivo:</b> Mejorar el acervo comunitario latinoamericano en materia de Acceso a la Justicia
<b>Países o lugares donde se desarrolló:</b> Concurso Regional. La jornada de presentación de los trabajos seleccionados se realizó en Santiago de Chile, los días 7 y 8 de abril. La etapa final del Concurso Regional se realizó en San José de Costa Rica entre los días 28 y 30 de septiembre
<b>Fuente de financiamiento:</b> GIZ, Cooperación Alemana
<b>Impacto o resultados logrados:</b> El proyecto tuvo por objetivo realizar un concurso regional de recolección de experiencias sobre acceso a la justicia, identificando convergencias en las prácticas, decisiones y criterios con los que se han venido interpretando y aplicando los instrumentos relacionados con el acceso a la Justicia, con el objetivo de unificar y dar forma al acervo comunitario regional en esta materia. Entre octubre y diciembre de 2015 se recibieron 79 iniciativas, provenientes de 18 países de América y El Caribe. De ellas tras un proceso de revisión del equipo organizador (CEJA-GIZ), se seleccionaron 15, provenientes de 11 países: Argentina, Bolivia, Brasil (2), Chile, Colombia (2), Ecuador (2), El Salvador, México, Panamá, Perú (2) y Venezuela. Todos fueron presentados en taller realizado en abril pasado. Dichos trabajos fueron revisados y corregidos por el equipo CEJA, llegándose a 10 propuestas finales. Posteriormente se realizó la segunda reunión en San José de Costa Rica, donde dichos trabajos se perfeccionaron. CEJA ya cuenta con las versiones finales, que incorporaron las observaciones y recomendaciones hechas en el encuentro de Costa Rica. Con ello, se preparará una publicación que reúna todos los trabajos seleccionados.

<b>FICHA N° 4/2016</b>
<b>Estudio “Evaluación de la Reforma Procesal Penal a diez años de su implementación en todo el país”</b>
<b>Objetivo:</b> examinar el funcionamiento del sistema de justicia penal a 10 años de la implementación de la Reforma Procesal Penal en todo Chile, realizando un diagnóstico de sus principales avances y problemas de funcionamiento. Esto con el fin de identificar los desafíos actuales y futuros, ligados al cumplimiento de sus principios inspiradores más relevantes, a través de una amplia revisión documental, de las estadísticas institucionales y de levantamientos de información cualitativa (entrevistas a operadores y observación no participante de audiencias).
<b>Países o lugares donde se desarrolla:</b> Chile
<b>Fuente de financiamiento:</b> Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de Chile
<b>Impacto o resultados logrados:</b> se cumplió la etapa de diseño de la investigación, para lo cual CEJA realizó recopilación de antecedentes, con los que se definieron los aspectos centrales de la investigación. Se conformó el grupo de coordinadores Locales y se convocó creó el Panel de Expertos, instancia clave para validar las diversas partes de la investigación.

Posteriormente se cumplió la etapa de ajuste de las Herramientas Metodológicas, en coordinación con el M. de Justicia. Se realizó un Taller de Validación con el Panel de Expertos (enero). Se discutieron hipótesis, objetivos y metodología del Estudio; los futuros instrumentos de levantamiento de la información; y, además, se efectuaron observaciones, comentarios, aportes y propuestas de los asistentes. Las conclusiones que recogidas se incorporaron en la nueva versión del Informe Metodológico de la investigación.

Entre marzo y mayo se conformaron los equipos de Trabajo Regional y se realizaron las Pruebas de Instrumentos. El equipo de CEJA se reunió con instituciones clave en el manejo de estadísticas vinculadas al funcionamiento de sistema de justicia penal, tales como: CAPJ, Ministerio Público, etc –Se hizo la solicitud formal de información estadística que facilitara el posterior levantamiento de información y la programación de la observación de audiencias por los Equipos Locales.

A fines de mayo comenzó la capacitación por parte de los Coordinadores Locales a los miembros de sus equipos en regiones. Se hizo taller de Validación con análisis de resultados parciales del levantamiento de información entregada por los Coordinadores Locales (31 de Mayo). Se comienza a recibir información estadística solicitada a instituciones.

Se da inicio al levantamiento de la información cualitativa por parte de todos los Equipos Locales, mediante los instrumentos diseñados por CEJA. Dicho proceso es liderado por los Coordinadores Locales con la asistencia de los estudiantes seleccionados.

El levantamiento de información cualitativa se tradujo en la observación de audiencias orales en Juzgados de Garantía: controles de detención, preparación de juicio oral, procedimiento abreviado, procedimiento simplificado, suspensión condicional del procedimiento y acuerdos reparatorios. Por otra parte, con la realización de entrevistas semi-estructuradas a operadores locales del sistema de justicia: defensores públicos, querellantes particulares, fiscales adjuntos, jueces de garantía y de tribunal de juicio oral en lo penal, administradores de tribunal, entre otros.

Los redactores hicieron el primer borrador del informe, que será trabajado por el Panel de expertos a través de un taller de validación que se realizará el 12 de diciembre.

La entrega oficial al Ministerio de Justicia está programada para el 21 de diciembre próximo.

#### FICHA N° 5/2016

#### Concurso Experiencias de Innovación en la Justicia Civil de América Latina

**Objetivo:** reportar experiencias relacionadas con los procesos de reforma a la justicia civil que no se caractericen necesariamente por la implementación de un nuevo código procesal a nivel nacional. Se busca dar a conocer experiencias efectivamente implementadas que supongan un cambio en algún aspecto relacionado con el sistema judicial civil.

**Países o lugares donde se desarrolla:** regional.

**Fuente de financiamiento:** Global Affairs Canada (en el marco del Proyecto Mejorando el Acceso a la Justicia Civil en América Latina)

**Impacto o resultados logrados:** Se recibieron 17 propuestas que recogían experiencias de Argentina, México, Chile, Panamá, Nicaragua, Colombia y El Salvador. Se seleccionaron 8 propuestas: Argentina (4), Chile, Colombia, El Salvador y Panamá.

CEJA recibió los trabajos con las últimas correcciones hechas. En proceso de edición para su posterior publicación.

#### FICHA N° 6/2016

##### Misión de Apoyo contra la Corrupción y la Impunidad en Honduras, MACCIH

**Objetivo:** prestar asesoría técnica especializada a las instituciones del sistema de justicia penal hondureño para contribuir a la mejora de las capacidades de persecución y juzgamiento de delitos complejos, con especial énfasis en la jurisdicción especializada anticorrupción.

En ese sentido, se trata de un trabajo centrado en la combinación del estudio y la interpretación proactiva del fenómeno delictual y destinado a la generación de instancias de socialización para la identificación y planificación de soluciones prácticas a las problemáticas del sistema.

**Países o lugares donde se desarrollará:** Honduras

**Fuente de financiamiento:** en definición

**Impacto o resultados logrados:** contribuir al mandato de la OEA a la MACCIH en lo que a la línea de trabajo "Reformas a la Justicia Penal" se refiere.

#### FICHA N° 7/2016

##### Asesoría a la Comisión Interpoderes para el Estudio de la Reforma del Proceso Civil y Comercial de la Provincia de Tucumán

**Objetivo:** contribuir a la elaboración de una Propuesta de Política Pública Integral, que pueda servir de insumo para el debate, diseño, aprobación e implementación de una Reforma a la Justicia Civil que deberá ser abordada por las autoridades provinciales responsables de la misma.

**Países o lugares donde se desarrolla:** Tucumán , Argentina

**Fuente de financiamiento:** Global Affairs Canada (en el marco del Proyecto Mejorando el Acceso a la Justicia Civil en América Latina)

**Impacto o resultados logrados:**

CEJA formuló una propuesta de Cooperación Técnica a la Comisión Interpoderes que está liderando este movimiento desde la provincia.

Se han realizado diversas reuniones en las que se acordó una agenda de trabajo de acuerdo a la propuesta de colaboración. Actualmente, se está trabajando en dos aspectos: se identificó al organismo encargado de realizar el estudio de necesidades jurídicas insatisfechas en la provincia, CONICET, Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas; y en segundo lugar se recopiló información estadística, adicional a la encontrada disponible, sobre el funcionamiento de los diversos fueros que dicen relación con la justicia civil, con la finalidad de tener una imagen global sobre su funcionamiento.

En noviembre se desarrolló la tercera mesa de trabajo en la provincia donde se hizo relevamiento de información cualitativa sobre el funcionamiento de la justicia civil; se realizó una reunión con la Comisión Interpoderes para determinar los objetivos de la reforma; y se realizó una reunión con el instituto encargado de realizar el estudio sobre necesidades jurídicas insatisfechas.

CEJA está trabajando en el informe final que contenga una propuesta de política pública integral para la provincia de Tucumán. Documento debe ser entregado en marzo de 2017.

#### FICHA N° 8/2016

**Encuentro internacional “La Agenda de la Sociedad Civil en los Procesos de Reforma Judicial en América Latina” organizado por CEJA con apoyo de la Universidad Federal de Río de Janeiro.**

**Objetivo:** promover la discusión de temas como el futuro de la reforma procesal penal en América Latina, los desafíos de las reformas a la justicia civil, la vigencia de las garantías judiciales, los aportes de las reformas a la justicia civil en el mejoramiento del acceso a la justicia, entre otros, desde la perspectiva de las organizaciones No Gubernamentales que históricamente han trabajado en temas de justicia.

**Países o lugares donde se desarrolla:** Río de Janeiro, Brasil, 26 al 28 de octubre

**Fuente de financiamiento:** Global Affairs Canada (en el marco del Proyecto Mejorando el Acceso a la Justicia Civil en América Latina)

**Impacto o resultados logrados:** hubo representantes de la sociedad civil de 14 países de la región- Chile, Brasil, Venezuela, Argentina, Colombia, Honduras, Cuba, México, Bolivia, Guatemala, Perú, República Dominicana, El Salvador y Paraguay – quienes participaron en una jornada de dos días y medio de trabajo en el que se analizaron su rol desempeñado en las reformas judiciales de los últimos años y los desafíos futuros.

#### FICHA N°9/2016

**Relanzamiento de la "Red Latinoamericana y del Caribe para la Democratización de la Justicia"**

**Objetivo:** articular a las ONGs que han trabajado de forma muy vinculada a temas penales con otras organizaciones que trabajan temas relacionados con la justicia civil, acceso a la justicia o temáticas que afectan de forma transversal al funcionamiento de estos sistemas. Red será coordinada por INECIP.

**Países o lugares donde se desarrolla:** Río de Janeiro, Brasil, 28 de octubre

**Fuente de financiamiento:** Global Affairs Canada (en el marco del Proyecto Mejorando el Acceso a la Justicia Civil en América Latina)

**Impacto o resultados logrados:** hubo representantes de la sociedad civil de 14 países de la región: Chile, Brasil, Venezuela, Argentina, Colombia, Honduras, Cuba, México, Bolivia, Guatemala, Perú, República Dominicana, El Salvador y Paraguay.

**FICHA N° 10/2016**

**Consultoría en México destinada a colaborar en la redacción de un proyecto de ley de Fiscalía General de la nación en conjunto con representantes de la sociedad civil mexicana.**

**Objetivo:** generar insumos para futuro proyecto de ley de Fiscalía General sobre la base de experiencias latinoamericanas reportadas por CEJA.

**Países o lugares donde se desarrolla:** noviembre 2016 a febrero 2017

**Fuente de financiamiento:** Fundación para la Justicia y el Estado Democrático de Derecho

**Impacto o resultados logrados:** aportar a la discusión que se está generando en México sobre el tema.

**FICHA N° 11/2016**

**Creación Red Latinoamericana de Direcciones de Análisis Criminal de Ministerios Públicos  
CEJA asumió la Secretaría General**

**Objetivo:** generar un espacio de colaboración conjunta y el intercambio de experiencias y conocimientos en materia de análisis criminal en la región.

**Países o lugares donde se desarrolla:** regional

**Fuente de financiamiento:** N/A

**Impacto o resultados logrados:** a la fecha se han incorporado la Procuración General de la Nación Argentina, el Ministerio Público de Chile, la Fiscalía General de Colombia, el Ministerio Público de Guatemala, el Ministerio Público Honduras, la Procuraduría General de Panamá, y la Fiscalía General de Uruguay. Se espera sumar a los otros Ministerios Públicos de la región que quieran adherir a este trabajo.

**1.2. Capacitación**

**FICHA N° 12/2016**

**Primera versión del Diplomado en Litigación Oral Penal**

**Objetivo:** generar un espacio académico y de formación que pueda consolidar la transmisión e intercambio de experiencias en torno a todas las audiencias que están implicadas en un sistema adversarial de carácter oral y público. Desarrollar y aprender destrezas que permitan trabajar en un modelo oral.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Washington, Estados Unidos, 19 al 29 de enero 2016



**Fuente de financiamiento:** gastos se asumen con ganancias de CEJA, Universidad Alberto Hurtado y American University (Washington College of Law)

**Impacto o resultados logrados:** asistieron 28 alumnos, provenientes de México, Panamá, Guatemala, Argentina, Ecuador, Bolivia, Brasil y República Dominicana.

El sitio del programa es <https://www.wcl.american.edu/trial/litigacionoral/index.cfm>

#### FICHA N° 13/2016

##### Programa Argentino de Capacitación para la Reforma Procesal Penal

**Objetivo:** El objetivo general del Programa es proveer a los participantes de conocimientos y herramientas que les permitan fomentar enfoques y prácticas innovadores orientados a la resolución de los problemas concretos en la implementación de las reformas a la justicia criminal, tanto en el sistema federal como en el de las restantes jurisdicciones del país. De esta forma el Programa Argentino de Capacitación para la Reforma Procesal Penal intenta contribuir al fortalecimiento del proceso de transformación que experimenta el proceso penal en la región.

##### Países o lugares donde se desarrolla:

1° fase presencial: 2 al 6 de mayo 2016 (Rosario, Santa Fe)

2° fase presencial: 14 a 18 de noviembre 2016, (Buenos Aires)

**Fuente de financiamiento:** Autofinanciado con matrículas. Se organiza con el Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales y Sociales, INECIP.

**Impacto o resultados logrados:** Se contó con 49 alumnos provenientes de 17 provincias argentinas. Ejecutadas todas sus fases.

#### FICHA N° 14/2016

##### IV Diplomado Latinoamericano sobre Reforma Procesal Penal

**Objetivo:** El objetivo de este Diplomado es que sus egresados adquieran conocimientos y herramientas que les permitan fomentar enfoques y prácticas innovadoras para la resolución de problemas concretos en la implementación y funcionamiento de las reformas a la justicia penal en los países de América Latina y promover consecuentemente su desarrollo. El Diplomado procura como egresado un profesional con una formación integral y actualizada en los principales aspectos de relevancia para la implementación de la reforma procesal penal en los diversos países de la región, tanto desde la perspectiva de sus fundamentos teóricos como con un fuerte componente práctico que le permita fomentar enfoques y prácticas innovadoras para la resolución de problemas concretos.

**Países o lugares donde se desarrolló :** Santiago de Chile

Primera fase presencial : 11 al 15 de julio

Fase virtual: julio a noviembre

Segunda fase presencial: 5 al 9 de diciembre.

**Fuente de financiamiento:** Autofinanciado con matrículas. Organizado por primera vez en conjunto con Universidad Alberto Hurtado

**Impacto o resultados logrados:** 16 inscritos de Bolivia, Perú, Uruguay. Argentina y México.

#### FICHA N° 15/2016

#### 2a. Edición Diplomado Centroamericano sobre Reforma Procesal Penal

**Objetivo:** El objetivo general del Diplomado es transmitir un conjunto de conocimientos y destrezas para que los alumnos estén en condiciones de resolver problemas concretos en la implementación y funcionamiento de las reformas a la justicia penal en los países de Centroamérica.

Consolidar una instancia de capacitación de alto nivel en la región centroamericana, que reúna a los operadores de los sistemas de justicia comprometidos con la necesidad de seguir aunando esfuerzos en el marco de los procesos de reforma en materia penal.

#### Países o lugares donde se desarrolla:

1° fase presencial: 23 al 27 de mayo, Ciudad de Guatemala,

2° fase presencial: 28 de nov. al 2 de dic. San José Costa Rica. (Aunque corresponde a 2ª fase presencial del Diplomado, se puede cursar de manera independiente como Taller de Litigación).

**Fuente de financiamiento:** Autofinanciado con matrículas. Organizan CEJA, la Universidad de San Carlos de Guatemala, la Universidad de Costa Rica y el Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales de Guatemala, ICCPG.

**Impacto o resultados logrados:** En la primera fase presencial participaron 24 alumnos provenientes de Guatemala, México, Perú, Argentina, Costa Rica, Nicaragua y República Dominicana.

#### FICHA N° 16/2016

#### Curso virtual "Reforma a la Justicia Civil en América Latina"

**Objetivos:** Entregar una perspectiva distinta a la tradicional que se haga cargo de desafíos que no han estado normalmente presentes en las agendas de las reformas. En particular, el ciclo del curso, a efectuarse a través de la plataforma de e-learning CEJACAMPUS, pretende analizar críticamente los procesos de reforma regionales y entregar información comparada y regional como una forma de incentivar la reflexión en torno a la necesidad de incorporar nuevas líneas de acción a los procesos de reforma judicial.

**Países o lugares donde se desarrolla:** metodología de enseñanza *e-learning*.

<b>Fuente de financiamiento:</b> Autofinanciamiento con matriculas
<b>Productos elaborados:</b> Este curso se ejecuta dos veces durante este año. 1° ciclo se ejecuta entre el 9 de mayo y el 25 de julio. 2° ciclo comienza el 12 de septiembre, hasta el 28 de noviembre. A través de la plataforma virtual <a href="http://www.cejacampus.org">www.cejacampus.org</a>
<b>Impacto o resultados logrados:</b> El primer ciclo contó con 6 alumnos. El segundo, con 27 (segunda fase asumió curso cancelado en Washington).

<b>FICHA N° 17/2016</b>
<b>Curso Virtual “Introducción a los Problemas de Género en la Justicia Penal en América Latina”</b>
<b>Objetivos:</b> Incorporar la variable de género en los procesos de discusión, diseño e implementación de las reformas judiciales a través de un curso bajo la modalidad de <i>e-learning</i> .
<b>Países o lugares donde se desarrolla:</b> metodología de enseñanza <i>e-learning</i> .
<b>Fuente de financiamiento:</b> Autofinanciamiento con matrículas.
<b>Productos elaborados:</b> Este curso se ejecuta dos veces durante este año. 1° ciclo se ejecuta entre el 9 de mayo y el 25 de julio. 2° ciclo comienza el 12 de septiembre, hasta el 14 de noviembre. A través de la plataforma virtual <a href="http://www.cejacampus.org">www.cejacampus.org</a>
<b>Impacto o resultados logrados:</b> El primer ciclo contó con 10 alumnos. El segundo, con 5.

<b>FICHA N° 18/2016</b>
<b>Curso Virtual “Desafíos del Ministerio Público Fiscal en América Latina”</b>
<b>Objetivos:</b> Presentar de manera introductoria un diagnóstico acerca del estado actual de los Ministerios Públicos fiscales en la región y de los principales desafíos que debe enfrentar tal institución en el contexto del funcionamiento de los sistemas procesales penales acusatorios instalados como consecuencia de la reforma procesal penal.
<b>Países o lugares donde se desarrolla:</b> metodología de enseñanza <i>e-learning</i> .
<b>Fuente de financiamiento:</b> Autofinanciamiento con matrículas.
<b>Productos elaborados:</b> Este curso se ejecuta dos veces durante este año. 1° ciclo se ejecuta entre el 9 de mayo y el 25 de julio. 2° ciclo comienza el 12 de septiembre, hasta el 28 de noviembre.

A través de la plataforma virtual [www.cejacampus.org](http://www.cejacampus.org)

**Impacto o resultados logrados:** El primer ciclo contó con 19 alumnos. El segundo, con 13.

#### FICHA N° 19/2016

##### Curso Virtual “Prisión Preventiva en América Latina”

**Objetivos:** Revisar la situación de la prisión preventiva en América Latina y algunas soluciones para resolver los problemas que se producen en torno a ella. Se trata de un curso de cuatro módulos. El primero, presentando un diagnóstico empírico y normativo de la situación de la prisión preventiva en América Latina. Un segundo, destinado a revisar estándares internacionales para la aplicación y uso de la prisión preventiva. Un tercero, destinado a revisar los elementos del debate y audiencias de prisión preventiva. Finalmente, un cuarto módulo en el que se revise en términos generales la experiencia de los *Pre Trial Services* como forma de fomentar el uso de alternativas a la prisión preventiva.

**Países o lugares donde se desarrolla:** metodología de enseñanza *e-learning*.

**Fuente de financiamiento:** Autofinanciamiento con matrículas.

**Productos elaborados:** Este curso se ejecuta dos veces durante este año.

1° ciclo se ejecuta entre el 9 de mayo y el 25 de julio.

2° ciclo comienza el 12 de septiembre, hasta el 28 de noviembre.

A través de la plataforma virtual [www.cejacampus.org](http://www.cejacampus.org)

**Impacto o resultados logrados:** Ambos ciclos contaron con 11 alumnos, cada uno.

#### FICHA N° 20/2016

##### Curso Virtual “Tribunales de Tratamiento de Drogas”

**Objetivos:** Revisar los alcances y componentes de los Tribunales de Tratamiento de Droga como aproximación innovadora a la problemática de los efectos de las adicciones a las drogas. Se pretende dar cuenta de los avances, investigaciones y teorías a la base de estos programas, con la finalidad de que jueces (as), fiscales, defensores (as) y equipos psicosociales conozcan estos aspectos y los apliquen en su trabajo diario.

**Países o lugares donde se desarrolla:** metodología de enseñanza *e-learning*.

Este curso se ejecuta dos veces durante este año.

1° ciclo se ejecuta entre el 9 de mayo y el 25 de julio de 2015.

2° ciclo comienza el 12 de septiembre, hasta el 28 de noviembre.

A través de la plataforma virtual [www.cejacampus.org](http://www.cejacampus.org)

**Fuente de financiamiento:** Autofinanciamiento con matrículas.

**Impacto o resultados logrados:**

Inscripciones en proceso. El primer ciclo contó con 3 alumnos. El segundo, con 5.

<b>FICHA N° 21/2016</b>
<b>Curso Virtual “Servicios de Antelación al Juicio”</b>
<b>Objetivos:</b> Revisar en detalle qué son los Servicios de Antelación al Juicio, de qué manera pueden ayudar a las problemáticas que existen detrás de la prisión preventiva y del resto de las medidas cautelares y cuáles son las principales temáticas que deben ser consideradas en su implementación.
<p><b>Países o lugares donde se desarrolla:</b></p> <p>Esta actividad se ejecuta a través de la metodología de enseñanza <i>e-learning</i>.</p> <p>Este curso se ejecuta dos veces durante este año. Las fechas son:</p> <p>1° ciclo se ejecuta entre el 9 de mayo y el 25 de julio de 2016.</p> <p>2° ciclo comienza el 12 de septiembre, hasta el 28 de noviembre.</p> <p>A través de la plataforma virtual <a href="http://www.cejacampus.org">www.cejacampus.org</a></p>
<b>Fuente de financiamiento:</b> Autofinanciamiento con matrículas.
<b>Impacto o resultados logrados</b> El primer ciclo contó con 6 alumnos. El segundo, con 5.

<b>FICHA N° 22/2016</b>
<b>Red Mexicana de Actualización en la Reforma Procesal Penal</b>
<b>Objetivos:</b> Abordar temas esenciales para el fortalecimiento institucional de los distintos actores en un sistema acusatorio y a su vez establecer un espacio de intercambio entre los actores vinculados a la reforma procesal penal y aquellos interesados en la consolidación del nuevo sistema de justicia penal mexicano en el marco del inicio de vigencia del Código Nacional de Procedimientos Penales para el año dos mil dieciséis (2016).
<p><b>Países o lugares donde se desarrolló:</b> metodología de enseñanza <i>e-learning</i>.</p> <p>Este curso inició el 16 de noviembre de 2015 y culminó el 2 de mayo de 2016.</p> <p>A través de la plataforma virtual <a href="http://www.cejacampus.org">www.cejacampus.org</a></p>
<b>Fuente de financiamiento:</b> Autofinanciamiento con matrículas.
<b>Impacto o resultados logrados:</b> la red contó con un total de 79 alumnos.

<b>FICHA N° 23/2016</b>
<b>Programa sobre Reforma Judicial en América Latina y los Estados Unidos</b>
<b>Objetivos:</b> entregar a los alumnos una visión general sobre los procesos de reforma que están teniendo lugar en los sistemas judiciales de los países latinoamericanos, con especial énfasis en los cambios promovidos en la justicia penal.
<b>Países o lugares donde se desarrolló:</b> Washington, EE.UU. 18 al 22 de julio 2016.
<b>Fuente de financiamiento:</b> Autofinanciamiento con matrícula. Organizado conjuntamente por CEJA, American University Washington College of Law, y la Facultad de Derecho de la Universidad Alberto Hurtado (Chile)
<b>Impacto o resultados logrados:</b> 15 alumnos inscritos

<b>FICHA N° 24/2016</b>
<b>Programa Interamericano de Capacitación sobre la Reforma a la Justicia Civil</b>
<b>Objetivos:</b> transmitir un conjunto de conocimientos sobre los pilares fundamentales que deben ser considerados al momento de discutir sobre la reforma al sistema de justicia civil en los países de la región, así como también permitir el desarrollo de destrezas básicas, las cuales serán necesarias para desenvolverse en este nuevo contexto.
<b>Países o lugares donde se desarrolló:</b> Primera fase presencial: Santiago de Chile, entre el 22 y 26 de agosto Fase Virtual: 29 de agosto y el 06 de noviembre Segunda Fase Presencial: 7 al 11 de noviembre
<b>Fuente de financiamiento:</b> GAC Global Affairs Canada (en el marco del Proyecto Mejorando el Acceso a la Justicia Civil en América Latina) y matrículas de los alumnos.
<b>Impacto o resultados logrados:</b> 25 inscritos. La primera fase presencial fue evaluada mediante una encuesta de satisfacción anónima a los estudiantes. El 81,8% calificó el desarrollo de la actividad como muy bueno, 18,2% como bueno. En cuanto a la metodología de trabajo utilizada y la aplicabilidad de los contenidos vistos en los módulos, entre un 81,8% y un 77,3% estaban respectivamente muy de acuerdo con que se utilizó una buena metodología y con que los contenidos eran aplicables. Por último, sobre el 70% calificó a los profesores como buenos o muy buenos en su desempeño.

**FICHA N° 25/2016**

**Programa de Capacitación para Jueces Nicaragüenses en Técnicas de Conducción de Audiencias**

**Objetivo:** que jueces penales y civiles conocimiento y habilidades en técnicas de conducción de audiencias orales.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Managua, Nicaragua, 11 al 14 de abril.

**Fuente de financiamiento:** GAC (en el marco del Proyecto Mejorando el Acceso a la Justicia Civil en América Latina)

**Impacto o resultados logrados:** la actividad contó con 82 alumnos y alumnas; 40 del fuero penal, y 41 del civil de distintas circunscripciones de Nicaragua.

El equipo capacitador de CEJA estuvo integrado por el juez penal argentino, Gonzalo Rua, el abogado y académico chileno, Felipe Marín, los Coordinadores de CEJA, de Capacitación, Leonel González; y de Estudios y Proyectos, Marco Fandiño; junto al director ejecutivo de CEJA, Jaime Arellano.

**FICHA N°26/2016**

**II versión del Programa de Capacitación para Jueces: “Destrezas en la conducción de audiencias penales”**

**Objetivo:** Aumentar capacidades y desarrollar destrezas para identificar posiciones controvertidas en la audiencia, dirigirla en función a las mismas y valorar la información producida para adoptar una decisión jurisdiccional.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Santiago, Chile. 17 al 21 de Octubre

**Fuente de financiamiento:** Matrícula de los alumnos.

**Impacto o resultados logrados:** inscripciones en proceso hasta el 15 de septiembre.

**FICHA N° 27/2016**

**Programa de Capacitación Herramientas para la Implementación de un Sistema Acusatorio en Brasil**

**Objetivo:** capacitar a actores del sistema de justicia penal brasileño en los desafíos de un sistema penal acusatorio en Brasil, entregando una mirada comparada y entregando herramientas prácticas para el desempeño del trabajo en el nuevo sistema.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Santiago, Chile. 28 de junio al 1 de julio.

**Fuente de financiamiento:** Matrícula de los alumnos.

**Impacto o resultados logrados:** Asistieron 48 operadores del sistema penal brasileño, provenientes de 11 estados.

**FICHA N° 28/2016**

**Programa de Inmersión en el Sistema Penal de Chile.**

**Objetivo:** que los asistentes sean introducidos en la lógica de trabajo en un sistema acusatorio desde un enfoque práctico, en base a la experiencia chilena.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Santiago, Chile. 10 al 13 de mayo.

**Fuente de financiamiento:** Matrícula de los alumnos.

**Impacto o resultados logrados:** 20 alumnos inscritos, funcionarios judiciales y jueces de Mendoza.

**FICHA N° 29/2016**

**Taller de capacitación: “Modelos de Gestión y Organización de Fiscalías, desafíos del Ministerio Público del Uruguay”, organizado por CEJA en conjunto con el Ministerio Público de Uruguay.**

**Objetivo:** capacitar sobre el diseño de modelos de gestión para la Fiscalía de Uruguay, en el contexto de los aciertos y errores que han tenido otros países de la región.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Montevideo, Uruguay. 13 y 14 de junio.

**Fuente de financiamiento:** N/A

**Impacto o resultados logrados:** asistieron 40 fiscales uruguayos, 15 de los cuales desarrollan funciones en la Fiscalías Letradas de Montevideo y los otros provienen del interior del país, de los departamentos de Cerro Largo, Soriano, Colonia, Flores, Florida, Canelones. Lavalleja, San José, Maldonado, Rivera, Río Negro, Rocha y Paysandú.

**FICHA N° 30/2016**

**Taller de capacitación: “Oralidad y Gestión Judicial” , organizado por CEJA en conjunto con el Centro de Estudios Judiciales CEJU, del Poder Judicial de Uruguay.**

**Objetivo:** el objetivo fue a estos actores del sistema penal, de cara a la puesta en vigencia del nuevo Código Procesal Penal en junio de 2017. Para ello se diseñó un programa de capacitación en materias como rol de las partes y estructura de un sistema por audiencias; el rol del juez en las audiencias de etapas previas al juicio; el rol del juez en las audiencias de juicio oral; implicancias de la oralidad en la organización y gestión judicial;



herramientas para el diseño de despachos judiciales; y experiencias comparadas de gestión judicial; paneles que fueron acompañados de ejercicios de simulación de audiencias de medidas cautelares y discusiones sobre problemas comunes que se presentan en las distintas audiencias.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Montevideo, Uruguay. 10 y 11 de agosto.

**Fuente de financiamiento:** N/A

**Impacto o resultados logrados:** asistieron 40 jueces y defensores de Montevideo y provincias del interior. Se realizó en el Aula Magna del CEJU.

#### FICHA N° 31/2016

**Taller de capacitación: "Modelos de Gestión y Organización de las Fiscalías: Desafíos del Ministerio Público de Uruguay"**

**Objetivo:** capacitar sobre el diseño de modelos de gestión para la Fiscalía de Uruguay, en el contexto de los aciertos y errores que han tenido otros países de la región. La actividad fue organizada por CEJA en conjunto con la Fiscalía General de la Nación, de Uruguay.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Montevideo, Uruguay. 12 de agosto.

**Fuente de financiamiento:** N/A

**Impacto o resultados logrados:** asistieron 39 fiscales de Montevideo y provincias del interior.

#### FICHA N° 32/2016

**Programa de Inmersión en el Sistema Penal de Chile**

**Objetivo:** que los asistentes sean introducidos en la lógica de trabajo en un sistema acusatorio desde un enfoque práctico, en base a la experiencia chilena.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Santiago, Chile. 12 al 14 de septiembre

**Fuente de financiamiento:** Matrícula de los alumnos.

**Impacto o resultados logrados:** 17 alumnos inscritos, miembros de la Comisión de Reforma de Código Procesal Penal de la Provincia de San Juan, Argentina.

**FICHA N°33 /2016**

**Programa de Capacitación sobre Conducción de Audiencias y Resolución Judicial para Jueces, organizado por CEJA, junto al Instituto de Justicia Procesal Penal, AC-IJPP**

**Objetivo:** potenciar las competencias que permitan dirigir audiencias judiciales orales de forma democrática, con el propósito de obtener información relevante para la toma de decisiones de forma ordenada, comprensible y apegada a derecho.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Ciudad de México, México, 19 al 23 de septiembre

**Fuente de financiamiento:** IJPP a través de un proyecto de cooperación de la Fundación MacArthur.

**Impacto o resultados logrados:** asistieron 13 alumnos.

**FICHA N°34 /2016**

**Jornada de Capacitación en Class Action, organizada por CEJA en conjunto con el National Judicial Institute of Canada (NJI).**

**Capacitación fue dictada por las juezas canadienses, Adele Kent y Sheila Martin.**

**Objetivo:** que los asistentes adquieran conocimientos y herramientas respecto al uso de las acciones de clase en las Américas, y al mismo tiempo, desarrollar una reflexión sobre maneras para implementar su uso a nivel local en los países que cuentan con regulación parcial o deficitaria.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Santiago de Chile, 5 al 7 de octubre.

**Fuente de financiamiento:** GAC, en el marco del desarrollo del proyecto “Mejorando el Acceso a la Justicia Civil en América Latina”.

**Impacto o resultados logrados:** asistieron 30 profesionales provenientes de Chile, Argentina, El Salvador, Colombia, Bolivia, Perú, Ecuador, Guatemala, Uruguay, Costa Rica y Brasil.

**FICHA N° 35/2016**

**Taller de capacitación para fiscales: “Oralidad y Litigación”, organizado por CEJA en conjunto con el Ministerio Público de Uruguay, con apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo AECID.**

**Objetivo:** capacitar en materias de oralidad y litigación a fiscales uruguayos, de cara a la entrada en vigencia del nuevo sistema procesal penal en julio de 2017.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Montevideo, Uruguay. 1 y 3 de noviembre.

**Fuente de financiamiento:** N/A

**Impacto o resultados logrados:** asistieron 40 fiscales uruguayos.

**FICHA N° 36/2016**

**Taller de Capacitación para Defensores: “Oralidad y Técnicas de Litigación”**

**Objetivo:** capacitar a los defensores uruguayos sobre las implicancias de la oralidad, de cara a la entrada en vigencia del nuevo sistema procesal penal en julio de 2017. Esto en el contexto de los aciertos y errores que han tenido otros países.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Montevideo, Uruguay. 7 al 9 de diciembre.

**Fuente de financiamiento:** N/A

**Impacto o resultados logrados:** asistieron 40 fiscales uruguayos.

### 1.3 Difusión

**FICHA N° 37/2016**

**Webinar sobre los resultados de la 2ª versión de Índice de Servicios Judiciales en Línea, ISJL. Participan el Director Ejecutivo de CEJA, Jaime Arellano, el investigador de CEJA, Juan José Martínez y la investigadora y coordinadora del informe del ISJL, Marcela Zúñiga. (marzo de 2016)**

**Objetivo:** dar cuenta de los resultados de la segunda versión del ISJL y analizar resultados.

**Países o lugares donde se desarrolló:** se realiza en sede de CEJA, Chile, y se transmite en canal youtube de CEJA

**Fuente de financiamiento:** IDRC Canadá

**Impacto o resultados logrados:** Publicado. Se difunden los resultados del ISJL.

<https://www.youtube.com/watch?v=Pks6WLhRbIQ>

**FICHA N° 38/2016**

**Webinar que da cuenta del informe Final del Proyecto “Mecanismos Alternativos para favorecer el Acceso a la Justicia en América Latina”. Participan el Director Ejecutivo de CEJA, Jaime Arellano, junto al coordinador de Estudios y Proyectos de CEJA, Marco Fandiño (febrero 2016)**

**Objetivo:** dar cuenta de los resultados del desarrollo del proyecto.

**Países o lugares donde se desarrolló:** se realiza en sede de CEJA, Chile, y se transmitirá en canal Youtube de CEJA

**Fuente de financiamiento:** IDRC Canadá

**Impacto o resultados logrados:** publicado.

**FICHA N° 39/2016**

**Ponencias de coordinadores CEJA en las “II Jornadas Sobre el Nuevo Proceso Civil”, Santa Cruz, Bolivia, organizadas por el Colegio de Abogados de Santa Cruz y la Academia Boliviana de Estudios Judiciales. Coordinador de Capacitación de CEJA, Leonel González expone el “Panorama regional sobre las reformas civiles”; el coordinador de Estudios y Proyectos, Marco Fandiño, expone sobre Técnicas de Conciliación.**

**Objetivo:** Actividad respondió a invitación hecha por el Colegio de Abogados de Santa Cruz.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Santa Cruz, Bolivia.

**Fuente de financiamiento:** Colegio de Abogados de Santa Cruz

**Impacto o resultados logrados:** presencia en Santa Cruz y acercamientos con la Facultad de Derecho de la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno.

**FICHA N° 40/2016**

**Participación del Director Ejecutivo, Jaime Arellano, y del Vicepresidente del Consejo Directivo, Santiago Pereira, en II Jornada "Reforma Procesal a la Justicia Civil" en Tucumán, Argentina.**

Jaime Arellano expuso sobre del “Panorama y desafíos de la Reforma a la Justicia Civil en América Latina”.

Santiago Pereira expuso las “Lecciones Aprendidas en la Reforma a la Justicia Civil en Iberoamérica”.

**Objetivo:** Actividad respondió a invitación hecha por el Poder Judicial de Tucumán, con el generar un espacio de reflexión y debate sobre el funcionamiento de los diversos procesos civiles y los desafíos de su reforma en Tucumán.

<b>Países o lugares donde se desarrolló:</b> Tucumán, Argentina, 16 de abril
<b>Fuente de financiamiento:</b> Poder Judicial de Tucumán
<b>Impacto o resultados logrados:</b> presencia y participación de CEJA en Tucumán y contacto con la comisión interpoderees para el estudio de los códigos procesal civil y comercial, laboral constitucional y administrativo de Tucumán.

<b>FICHA N° 41/2016</b>
<b>Participación del Coordinador de Estudios y Proyectos CEJA, Marco Fandiño, en Seminario “Desafíos de la Justicia Civil en La Rioja: problemas de funcionamiento y acceso a la justicia”, organizado por la Universidad Nacional de La Rioja, UNLaR, junto al organismo internacional.</b>
<b>Objetivo:</b> dar a conocer los principales aspectos del estudio de Línea de Base para conocer el estado de la justicia civil en La Rioja, Argentina, que CEJA realizará durante el año 2016 en dicha provincia.
<b>Países o lugares donde se desarrolló:</b> La Rioja, 28 de abril
<b>Fuente de financiamiento:</b> GAC
<b>Impacto o resultados logrados:</b> Asistieron las máximas autoridades del sector Justicia de la provincia. Se suscribió convenio para la realización del estudio.

<b>FICHA N° 42/2016</b>
<b>Participación del Coordinador de Capacitación CEJA, Leonel González, en Seminario sobre Nueva Ley de Tramitación Electrónica de Chile.</b> <b>CEJA patrocinó la actividad organizada por la Pontificia Universidad Católica de Chile.</b>
<b>Objetivo:</b> dar a conocer mirada de CEJA respecto de la iniciativa y entregar información comparada.
<b>Países o lugares donde se desarrolló:</b> Santiago, Chile , 21 de abril
<b>Fuente de financiamiento:</b> N/A
<b>Impacto o resultados logrados:</b> Asistieron más de 200 asistentes. Se logró dar cuenta de la mirada de CEJA a la nueva ley de tramitación electrónica.

<b>FICHA N° 43/2016</b>
-------------------------

**Participación de Director Ejecutivo de CEJA en Conversatorio con Irvin Waller (Canadá) y Alberto Binder (Argentina) sobre aspectos de gestión y modernización policial en América Latina. Organizada Fundación Paz Ciudadana y el BID.**

**Objetivo:** participar, recoger información y aportar a la discusión del tema.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Santiago. 27 de abril

**Fuente de financiamiento:** N/A

**Impacto o resultados logrados:** presencia de CEJA en encuentro.

**FICHA N° 44/2016**

**Participación de Director Ejecutivo de CEJA en Seminario Internacional "Prueba y Proceso. Desafíos de la prueba para abogados y jueces En Homenaje a Eduardo J. Couture".**

**Objetivo:** participar en encuentro de homenaje al jurista y académico Juan Eduardo J. Couture.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Montevideo, Uruguay, 5 de mayo.

**Fuente de financiamiento:** No aplica

**Impacto o resultados logrados:** presencia de CEJA en encuentro.

**FICHA N° 45/2016**

**Participación de Director Ejecutivo de CEJA, Jaime Arellano, en Foro "Modelos de Gestión Judicial y Oralidad. Desafíos de la implementación del Código General del Proceso". Organiza Universidad Externado de Colombia.**

**Objetivo:** Dar mirada regional y comparada al tema del encuentro.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Bogotá, Colombia, 26 de mayo

**Fuente de financiamiento:** No aplica

**Impacto o resultados logrados:** presencia de CEJA en encuentro.

**FICHA N° 46/2016**

**Participación de Coordinadores CEJA de Capacitación, Leonel González, de Estudios y Proyectos, Marco Fandiño, y de la investigadora CEJA, Lorena Espinosa, en Primer Encuentro Latinoamericano de Análisis Criminal y Persecución Penal Inteligente, organizado por CEJA, INECIP y el Ministerio Público Fiscal.**

**Objetivo:** reunir y compartir las experiencias de modelos de unidades u oficinas de análisis criminal que se encuentran en funcionamiento en la región.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Buenos Aires, Argentina, 9 y 10 de junio. Tras su realización se formó la Red Latinoamericana de Direcciones de Análisis Criminal de Ministerios Públicos”.

**Fuente de financiamiento:** N/A

**Impacto o resultados logrados:** asistió un total de 70 personas.

**FICHA N° 47/2016**

**Participación de Coordinadores CEJA de Capacitación, Leonel González; y de Estudios y Proyectos, Marco Fandiño, participan en Seminario Internacional “La Reforma Procesal Penal en Uruguay, Una Mirada desde la Experiencia Latinoamericana”, organizado por la Universidad Católica de Uruguay, UCU, y CEJA.**

Leonel González expone sobre “El rol del Ministerio Público. Acciones centrales. Un nuevo modelo de organización y de planificación de la persecución.

Marco Fandiño expone sobre “Discusiones actuales en Uruguay y lecciones de la experiencia en América Latina”

**Objetivo:** discutir sobre los ejes centrales de una reforma procesal penal desde la experiencia en la región; conocer los aspectos problemáticos de la implementación de la reforma en Uruguay e identificar vías de acción para atender las posibles contingencias en la implementación.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Montevideo, Uruguay, 3 de junio

**Fuente de financiamiento:** No aplica

**Impacto o resultados logrados:** asistieron cerca de 50 personas.

**FICHA N° 48/2016**

**Participación del Coordinador CEJA de Estudios y Proyectos, Marco Fandiño, expone en Ottawa en Conferencia "Future Directions on Access to Justice: Scaling Access to Leave No One Behind" (Orientaciones futuras de acceso a la justicia: ampliando el acceso para no dejar a nadie atrás).**

Actividad fue organizada International Development Research Centre (IDRC) y Open Society

Marco Fandiño expone en Panel "The use of technology in delivery of legal services at scale", junto a Roger Smith, UK; y Mark Benton, CEO B.C. Legal Services. Modera Florencio Ceballos de Governance & Justice, IDRC.

**Objetivo:** de dar a conocer un Informe elaborado por IDRC sobre Modelos de servicios básicos legales sustentables económicamente y reflexionar en cómo aumentar el acceso a la justicia en esa línea de trabajo.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Ottawa, Canadá, 16 y 17 de junio

**Fuente de financiamiento:** IDRC y Open Society

**Impacto o resultados logrados:** Presencia de CEJA en el evento y difusión del ISJL.

#### FICHA N° 49/2016

**El Director Ejecutivo CEJA, Jaime Arellano, y el Vicepresidente del Consejo Directivo de CEJA, Santiago Pereira, expusieron en las Jornadas Internacionales de Reforma Procesal "Oralidad En El Proceso Civil", organizadas por el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de la Provincia de Córdoba.**

Santiago Pereira, profesor titular de Derecho Procesal en la Facultad de Derecho de la Universidad de Montevideo expuso el tema "Desafíos para la nueva Justicia Civil".

Jaime Arellano expuso sobre "El Proceso de reforma a la Justicia Civil en Latinoamérica".

**Objetivo:** encuentro para discutir sobre la reforma a la justicia civil en el marco de Plan de Reformas de la provincia.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Córdoba, Argentina, 9 y 10 de agosto

**Fuente de financiamiento:** N/A

**Impacto o resultados logrados:** Presencia de CEJA en el evento.

#### FICHA N° 50/2016

**El Director Ejecutivo CEJA, Jaime Arellano participa en "Conversatorio de Alto Nivel sobre el Sistema Penal Acusatorio", organizado por la Procuraduría General de la Nación, Panamá (PGN) y la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC), acompañados por la Embajada de Chile en Panamá.**

La experiencia chilena de implementación de la Reforma Procesal Penal y los desafíos actuales de la reforma procesal penal en América Latina, fueron abordados por el Fiscal Regional Metropolitano Centro Norte, Andrés Montes, junto al Director Ejecutivo de CEJA, Jaime Arellano, respectivamente.

**Objetivo:** intercambiar opiniones sobre las ventajas, retos y oportunidades del Sistema Penal Acusatorio para el Ministerio Público de Panamá, cuyo proceso de instalación estaba en fase final (2 de septiembre).



<b>Países o lugares donde se desarrolló:</b> Ciudad de Panamá, Panamá, , 19 de agosto
<b>Fuente de financiamiento:</b> N/A
<b>Impacto o resultados logrados:</b> Presencia de CEJA en el evento.

<b>FICHA N° 51/2016</b>
-------------------------

<p><b>El Director Ejecutivo CEJA, Jaime Arellano inaugura y participa en Seminario “El Sistema de Recursos y la Reforma a la Justicia Civil en Chile”, organizado por CEJA en conjunto con la Universidad de Chile y Pontificia Universidad Católica de Chile.</b></p> <p>Se realiza en el marco del desarrollo del Programa Interamericano de Capacitación para la Reforma a la Justicia Civil se aprovechó la presencia del profesor canadiense de la Universidad de Toronto, Michael Rosenberg, quien dictó la clase magistral “El sistema recursivo en Canadá”.</p>
---

<p><b>Objetivo:</b> generar discusión en torno al sistema de recursos y la Corte Suprema de Chile en el Proyecto de Código Procesal Civil, y reflexionar en torno a cuál es el rol que debe cumplir el máximo tribunal de la República y cuáles son los recursos que un nuevo Código Procesal Civil debiese regular.</p>
--

<b>Países o lugares donde se desarrolló:</b> Santiago, Chile, 23 de agosto
--

<b>Fuente de financiamiento:</b> N/A
--------------------------------------

<b>Impacto o resultados logrados:</b> Más de 50 asistentes. Presencia de CEJA en el evento.
---

<b>FICHA N° 52/2016</b>
-------------------------

<p><b>Director Ejecutivo, Jaime Arellano y Coordinador de Estudios y Proyectos CEJA, Marco Fandiño, participan en Seminario: “Desafíos de la Reforma a la Justicia Civil en América Latina y Paraguay”, organizado por el Colegio de Abogados del Paraguay y el Centro de Estudios Judiciales, CEJ.</b></p>
---

<p><b>Objetivo:</b> discutir temáticas relacionadas con las reformas civiles.</p>
---

<b>Países o lugares donde se desarrolló:</b> Asunción, Paraguay, 30 de agosto
---

<b>Fuente de financiamiento:</b> N/A
--------------------------------------

<b>Impacto o resultados logrados:</b> Presencia de CEJA en el evento.
---

<b>FICHA N° 53/2016</b>
<b>Coordinador de Capacitación de CEJA, Leonel González, expone en Seminario "La Reforma Procesal Penal en América Latina: la experiencia chilena", organizado por el Instituto Bahiano de Derecho Procesal (IBADPP), con el auspicio del Tribunal de Justicia de Bahía, la Defensoría Penal Pública y el Ministerio Público del Estado de Bahía.</b>
<b>Objetivo:</b> discutir los posibles cambios en el sistema de procedimiento penal brasileño, con base en los cambios implementados en Chile, cuyo sistema penal reformado tiene más de 15 años de funcionamiento.
<b>Países o lugares donde se desarrolló:</b> Salvador de Bahía, Brasil, 29 de agosto
<b>Fuente de financiamiento:</b> N/A
<b>Impacto o resultados logrados:</b> Presencia de CEJA en el evento.

<b>FICHA N° 54/2016</b>
<b>Coordinador de Capacitación de CEJA, Leonel González, participa en el III Encuentro Nacional de Ministerios Públicos, organizado por la Escuela Superior del Ministerio Público de Minas Gerais.</b>
<b>Objetivo:</b> discutir los desafíos para el MP de Brasil los posibles cambios en el sistema de procedimiento penal brasileño.
<b>Países o lugares donde se desarrolló:</b> Belo Horizonte, 1 de septiembre
<b>Fuente de financiamiento:</b> N/A
<b>Impacto o resultados logrados:</b> Presencia de CEJA en el evento.

<b>FICHA N° 55/2016</b>
<b>Coordinador de Capacitación de CEJA, Leonel González, participa en el Seminario sobre la Reforma del Proceso Penal Brasileiro, organizado por el Tribunal de Justicia de Minas Gerais y el Instituto de Ciencias Penales.</b>
<b>Objetivo:</b> discutir la reforma procesal penal de Brasil,
<b>Países o lugares donde se desarrolló:</b> Belo Horizonte, Brasil, 2 de septiembre
<b>Fuente de financiamiento:</b> N/A

**Impacto o resultados logrados:** Presencia de CEJA en el evento.

**FICHA N° 56/2016**

**El Coordinador de Capacitación de CEJA, Leonel González, participa en El “II Congreso Panameño de Derecho Proceso Penal Acusatorio: “Rompiendo Paradigmas”, organizado por el Instituto Panameño de Derecho Procesal Penal.**

**Objetivo:** discutir la pronta entrada en vigencia del Sistema Penal Acusatorio en Panamá.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Ciudad de Panamá, Panamá, 6 al 8 de septiembre

**Fuente de financiamiento:** N/A

**Impacto o resultados logrados:** Presencia de CEJA en el evento.

**FICHA N° 57/2016**

**Director Ejecutivo de CEJA asiste a las XXV Jornadas Iberoamericanas de Derecho Procesal y XI Jornadas Brasileñas de Derecho Procesal, realizadas en Portho Galinhas, Pernambuco.**

**Objetivo:**

**Países o lugares donde se desarrolló:** Porto de Galinhas, Pernambuco. Brasil, 14 al 16 de septiembre

**Fuente de financiamiento:** N/A

**Impacto o resultados logrados:** Presencia de CEJA en el evento.

**FICHA N° 58/2016**

**Director Ejecutivo de CEJA participa en Simposio en Toronto para honrar el trabajo y vida del ex Presidente del Consejo Directivo de CEJA, Marc Rosenberg, fallecido en agosto 2015.**

**Objetivo:** recordar y honrar el legado de Marc Rosenberg para la Justicia en Canadá y la región.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Toronto, Canadá 23 de septiembre.

**Fuente de financiamiento:** N/A

**Impacto o resultados logrados:** Se destacó el rol de Marc Rosenberg como miembro y Presidente del CD de CEJA

**FICHA N° 59/2016**

**Primera versión chilena del Concurso de Semilleros de Derecho Procesal, organizado por CEJA en conjunto con la Facultad de Derecho de la Universidad Diego Portales.**

**Objetivo:** lograr que a través de un trabajo de investigación, cada equipo – o semillero - analice, critique y proponga planteamientos en torno a la relación entre el derecho al debido proceso y las reformas procesales no penales. Asimismo, se busca desarrollar habilidades de investigación académica de estudiantes de pregrado en la disciplina del Derecho Procesal y fortalecer destrezas para el trabajo en equipo y expresión oral.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Santiago, Chile, 3 y 4 de octubre.

**Fuente de financiamiento:** CEJA y UDP

**Impacto o resultados logrados:** participaron seis equipos, provenientes de las universidades de Antofagasta, Pontificia Católica de Valparaíso, de Valparaíso, Alberto Hurtado, de Los Andes, y Diego Portales. El tema en esta primera versión es “Debido proceso y reformas procesales no penales”.

**FICHA N° 60/2016**

**Seminario sobre derecho procesal, denominado “Ley de Tramitación Digital. La Voz de los Actores”, organizado por CEJA y la Facultad de Derecho de la Universidad Diego Portales. Se realiza en el marco de la primera versión chilena del Concurso de Semilleros de Derecho Procesal.**

**Objetivo:** analizar la nueva ley N° 20.886, de tramitación digital en Chile, a partir de su implementación en algunas regiones del país, y su relación con procesos de reformas procesales globales.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Santiago, Chile, 4 de octubre.

**Fuente de financiamiento:** CEJA y UDP

**Impacto o resultados logrados:** Contó con cerca de 200 asistentes.

**FICHA N° 61/2016**

**Coordinador de Capacitación de CEJA, Leonel González, participa en el I Encuentro de Profesores de Derecho Procesal Penal, realizado en la Universidade de Caxaias do Sul (Canela).**

**Países o lugares donde se desarrolló:** Canela, Brasil, 21 de octubre.

**Fuente de financiamiento:** CEJA y UDP

**Impacto o resultados logrados:** Contó con cerca de 200 asistentes. Presencia CEJA en encuentro.

#### FICHA N° 62/2016

**Seminario Internacional “Discusiones Actuales sobre la Reforma a la Justicia Civil en América Latina”, organizado por CEJA, el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de la Nación Argentina y el apoyo de la Universidad Católica de Argentina, UCA.**

**Objetivo:** impartir conocimientos sobre los aspectos centrales de una reforma al sistema de justicia civil en los países de la región, profundizando sobre los principales temas de discusión:

- Panorama actual sobre la Reforma a la Justicia Civil en América Latina
- Organización y gestión judicial civil
- Proceso civil adversaria
- Consideraciones generales sobre la prueba en el proceso civil
- Mecanismos alternativos de solución de conflictos
- Procesos colectivos y acciones de clase
- Simplificación procesal y justicia de pequeñas causas

**Países o lugares donde se desarrolló:** Buenos Aires, Argentina, 13 y 14 de octubre.

**Fuente de financiamiento:** GAC, en el marco del desarrollo del proyecto “Mejorando el Acceso a la Justicia Civil en América Latina”.

**Impacto o resultados logrados:** Contó con cerca de 60 asistentes por día. Se pudieron generar discusiones sobre temas de interés actuales sobre las reformas civiles en la región, dando cuenta de experiencias nacionales y federales. En la línea de fortalecer la creación de una red trabajo, se abrió un concurso regional de ponencias sobre dos temas específicos: Alcances y límites de las audiencias de recursos; y Rol de las Cortes Superiores y Gobierno Judicial.

Se presentaron 15 propuestas, de las cuales se seleccionaron 4, los que fueron presentadas durante el Seminario:

- “Rol de las cortes superiores y gobierno judicial”, a cargo de María Teresa Bográn, de Honduras;
- “Alcances y limitaciones de las audiencias en los recursos previstos en el Código Orgánico General de Procesos. Caso Ecuatoriano” a cargo de Rita Gallegos
- “La segunda instancia del proceso ordinario civil”, por Lineth Borja, de Bolivia;
- “Entre los guardianes y los modernizadores, Consejos judiciales y preparación tecnológica de tribunales en América Latina, de Maricilene Baia, Brasil.

Asimismo, se le dio visibilidad a los procesos de reformas a nivel de provincias en Argentina, para dar cuenta de la realidad de las reformas a nivel federal. Fue así como se presentó la situación de las reformas

procesales civiles en las provincias argentinas del Centro y Norte de Argentina (Tucumán, La Rioja, Córdoba y Salta) y posteriormente provincias del Sur (La Pampa, Río Negro y Neuquén).

**FICHA N° 63/2016**

**El Director Ejecutivo CEJA, Jaime Arellano participa en “Jornada de Actualización sobre la Reforma Procesal Penal”, organizada por la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC), en el marco del Proyecto SECOPA, Cooperación en Temas de Seguridad con Panamá, financiado por la Unión Europea.**

**Objetivo:** compartir experiencias, para monitorear la implementación del Sistema Penal Acusatorio, revisando aciertos e identificando los retos, que contribuyan a dar una perspectiva más profunda a los aspectos operativos que lleven al mejoramiento de la gestión institucional del Ministerio Público de Panamá.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Ciudad de Panamá, Panamá, 24 al 26 de octubre

**Fuente de financiamiento:** N/A

**Impacto o resultados logrados:** Presencia de CEJA en el evento.

**FICHA N° 64/2016**

**Director Ejecutivo de CEJA, Jaime Arellano expone en “Seminario sobre Género y Justicia Penal: Chile, El Salvador y Panamá: Intercambio de Experiencias y Desafíos”, organizado por las Embajadas de Chile en El Salvador y Panamá junto a la Procuraduría General de la República de El Salvador.**

**Objetivo:** generar un espacio de difusión, discusión e intercambio en materia de la contextualización de transversabilidad de la perspectiva de género en la aplicación de la justicia penal y procesal.

**Países o lugares donde se desarrolló:** San Salvador, El Salvador, 28 de octubre

**Fuente de financiamiento:** N/A

**Impacto o resultados logrados:** Presencia de CEJA en esta discusión.

Jaime Arellano expuso sobre la relación de género y justicia penal desde la perspectiva de las mujeres como víctimas de la violencia; las mujeres imputadas y privadas de libertad y un tercer plano desde el enfoque de los crímenes de odio contra la población LGTBI.

**FICHA N° 65/2016**

**Coordinadores de CEJA, Marco Fandiño, de Estudios y Proyectos; y Leonel González, de Capacitación, participaron como expositores en el Seminario “El proceso penal acusatorio en Uruguay”, organizado por la**

**Fiscalía General de la Nación de Uruguay, el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD y la Agencia Uruguaya de Cooperación Internacional, AUCI.**

**Objetivo:** generar discusiones y reflexiones de cara a la entrada en vigencia del nuevo Código Procesal Penal en ese país en julio de 2017.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Montevideo, Uruguay, 31 de octubre

**Fuente de financiamiento:** N/A

**Impacto o resultados logrados:** Presencia de CEJA en esta discusión.

#### FICHA N° 66/2016

**Director Ejecutivo CEJA, junto a coordinadores, Marco Fandiño, de Estudios y Proyectos; y Leonel González, de Capacitación, participaron como expositores en Seminario Internacional “Sistema Penal Acusatorio: Realidades y Perspectivas”, organizado por el Consejo Nacional del Ministerio Público (CNMP) de Brasil, con apoyo de la Escuela Superior del MP, el Ministerio Público Federal, el Ministerio Público Militar y CEJA.**

**Objetivo:** promover la discusión en torno a los sistemas de justicia penal en distintos países y sus formas de aplicación en Brasil, país cuyo proyecto de Código Procesal Penal se encuentra en discusión desde el año 2009.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Ciudad de México, México, 21 al 23 de noviembre

**Fuente de financiamiento:** N/A

**Impacto o resultados logrados:** Presencia de CEJA en esta discusión. , Además, se aprobó la Declaración de Brasilia por un Sistema Acusatorio, que consensuó once principios que deben guiar la implementación de dicho sistema en Brasil.

#### FICHA N° 67/2016

**Coordinadores de CEJA, Marco Fandiño, de Estudios y Proyectos; y Leonel González, de Capacitación, participaron como expositores en “Seminario: La Fiscalía que México Necesita”, organizado por Due Process of Law Foundation, Fundación para la Justicia y el Estado Democrático de Derecho, y la Oficina en Washington para Asuntos Latinoamericanos (WOLA).**

**Objetivo:** debatir sobre el modelo de Fiscalía que tiene México y los principales aspectos que deben cuidarse para la transición de la Procuraduría General de la República a la Fiscalía General de la República. Evaluar algunos aspectos de modelos y experiencias otros países así como los procesos de transición.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Ciudad de México, México, 28 y 29 de noviembre

**Fuente de financiamiento:** N/A

**Impacto o resultados logrados:** Presencia de CEJA en esta discusión.

## 2. FORTALECIMIENTO DE LOS SISTEMAS DE INFORMACIÓN Y GESTIÓN EN LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

### 2.1. Información judicial

**FICHA N° 68/2016**

**Publicación de resultados de 2da Versión del Índice de Servicios Judiciales en Línea (ISJL)**

**Objetivo:** Evaluar las respuestas que instituciones vinculadas al sector justicia generan frente a determinados casos, por medio de la evaluación de sus respectivos sitios web. Esto con el objetivo de fomentar y promover la utilización de Tecnologías de la Información y Comunicación (TICs) como un medio para incrementar el nivel de acceso a la justicia de la ciudadanía.

**Países o lugares donde se desarrolló:** Países OEA

**Fuente de financiamiento:** IDRC, Canadá

**Impacto o resultados logrados:** Se dan a conocer los resultados y se convoca a los países a mejorar el acceso a la justicia a través de los sitios web de los organismos de justicia.

Gestión de prensa:

<http://www.cejamericas.org/noticias/478-ceja-presenta-segunda-version-del-indice-de-servicios-judiciales-en-linea-isjl>

[http://www.poder-judicial.go.cr/index.php?option=com\\_content&view=article&id=185&catid=8&Itemid=256](http://www.poder-judicial.go.cr/index.php?option=com_content&view=article&id=185&catid=8&Itemid=256)

**Sitio idealislex :**

<http://idealislexreports.cl/?p=2228>

<http://bit.ly/1SZbYST>

**EL Mercurio Legal:**

<http://bit.ly/1Psx8b5>

**Ministerio de Justicia de Colombia:**

<http://bit.ly/1X0I8Rs>

**Poder Judicial de Costa Rica**

<http://bit.ly/1YpFNIF>

**Procuraduría República Dominicana**

<http://bit.ly/25Wnb2G>

**Medios de República Dominicana**



<http://www.elnuevodiario.com.do/mobile/article.aspx?id=471026>

<http://bit.ly/1UbjO2d>

<http://bit.ly/1S4rT1b>

<http://bit.ly/1USIXtY>

**Poder Judicial de Chile**

<http://bit.ly/238eVHF>

<https://www.youtube.com/watch?v=-87SeekXrSs>

### 3. OTRAS ACTIVIDADES EN FUNCIÓN DE METAS CLAVES DE CEJA

#### 3.1 Convenios Institucionales

<b>FICHA N° 69/2016</b>
<b>Convenios de Cooperación interinstitucional</b>
<p><b>Objetivos:</b></p> <p>Estrechar vínculos de trabajo y colaboración con las instituciones estatales y de la sociedad civil, vinculadas con los sistemas judiciales de la región.</p>
<p><b>Impacto o resultados logrados:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Universidad de Talca, enero 2016</li> <li>• Universidad Autónoma Gabriel René Moreno, Facultad de Cs. Jurídicas, Políticas, Sociales y relaciones Internacionales, Santa Cruz, Bolivia , marzo 2016</li> <li>• Consejo Profesional de Abogados y Procuradores de la Rioja, abril 2016</li> <li>• Ministerio de Gobierno, Justicia, Seguridad y Derechos Humanos de la Rioja, abril 2016</li> <li>• Ministerio Público de la Defensa de la Rioja, abril 2016</li> <li>• Ministerio Público Fiscal de la Rioja, abril 2016</li> <li>• Poder Judicial del Estado de Baja California, abril 2016</li> <li>• Ministerio de Justicia y DD.HH de Córdoba, agosto 2016</li> <li>• Universidad Católica de Temuco, julio</li> <li>• Subsecretaría del Trabajo de Chile, septiembre</li> <li>• Comisión Interpoderes Comisión Interpoderes para el Estudio de la Reforma del Proceso Civil y Comercial de la Provincia de Tucumán, octubre 2016</li> </ul>

#### 3.2 Programa de Pasantías en CEJA

<b>FICHA N° 70/2016</b>
<b>Pasantías Probono</b>
<p><b>Objetivos:</b> Enriquecer el trabajo de CEJA gracias a los nuevos enfoques de los pasantes; simultáneamente se busca crear lazos con los ex pasantes pro bono para poder establecer comunicaciones con expertos locales e instituciones. La pasantía pro bono, dirigida primordialmente a estudiantes o personas recientemente tituladas, busca brindar</p>

una oportunidad de entender y poder cooperar en las diversas áreas de CEJA, destinadas las reformas judiciales en América Latina.
<b>Países o lugares donde se desarrolló:</b> Sede de CEJA, Santiago, Chile.
<b>Fuente de financiamiento:</b> Sin financiamiento
<p><b>Productos elaborados:</b></p> <p>En junio se incorporaron los pasantes Thomas Holt, de Harvard Law School; y Chandler Carney Estudiante de Derecho en Indiana University Robert H. McKinney, con especialización en derechos humanos y derecho ambiental.</p> <p>Asimismo, se incorporaron 6 pasantes chilenos, estudiantes y egresados de Derecho para apoyar el Estudio de Evaluación de la Reforma Procesal Penal en Chile: Romina Villarroel, Jaime Viveros, Javiera Campos, Alfredo Fernández, Julio Ramírez, David Rogers, José Francisco Rodríguez y Christian Garrido.</p> <p>En julio se incorporó la chilena Verónica Retamal, estudiante de Derecho de la Universidad Central de Chile, interesada en trabajar temas de Reforma Procesal Penal y Grupos Vulnerables.</p> <p>Asimismo, se sumó Carmen Garrido, española, estudiante del Máster en Gobernanza y Derechos Humanos de la Universidad Autónoma de Madrid, interesada en temas relacionados con los procesos de reformas a la justicia en general, con especial énfasis en penal.</p> <p>En el segundo semestre se incorporaron 4 pasantes para apoyar la aplicación de la nueva versión del IAcc: Bárbara Soto (egresada U de Chile); Camilo del Fierro (egresado U de Chile); Benjamín Sepúlveda (licenciado en Derecho y Ciencias Políticas en la U de Niza Sophia-Antipolis); Paloma Silva (egresada U de Chile)</p>

### 3.3. Participación en conferencias, seminarios y eventos similares

#### RESUMEN DE PARTICIPACION EN REUNIONES Y OTRAS ACTIVIDADES

Actividad	Rol de CEJA en la actividad	País	Fecha
Reunión con Reunión Presidente de la Corte Suprema de Chile, Hugo Dolmestch Urrea	Director Ejecutivo	Chile	2 enero 2016
Reunión con Colegio de Magistrados de La Pampa.	Director Ejecutivo, vicepresidente del Consejo Directivo CEJA, y coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Santa Rosa, La Pampa, Argentina	Febrero 2016
Observación de Audiencias civiles (preliminares) y entrevistas con operadores del fuero civil	Director Ejecutivo, vicepresidente del Consejo Directivo CEJA, y coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Santa Rosa, La Pampa, Argentina	Febrero 2016
Reunión con Ministro de Justicia y Derechos Humanos de Argentina, Germán Garavano, junto a la vicepresidenta de la Corte Suprema de Justicia,	Director Ejecutivo, vicepresidente del Consejo Directivo CEJA, y	Buenos Aires, Argentina	Febrero 2016

Elena Highton de Nolasco, el coordinador operativo del programa Justicia 2020, Héctor Chayer, y el secretario de Justicia, Santiago Otamendi.	coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA		
Equipo CEJA asiste al lanzamiento del Programa Justicia 2020	Director Ejecutivo, junto a vicepresidente del Consejo Directivo de CEJA	Buenos Aires, Argentina	Febrero 2016
Reunión con Procuradora General Nacional, Dra. Alejandra Gils Carbó. La acompañan el titular de la Secretaría General de Coordinación Penal, Lisandro Pellegrini, y la funcionaria de la Procuración General de la Nación Tamara Peñalver.	Director Ejecutivo, vicepresidente del Consejo Directivo CEJA, y coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Buenos Aires, Argentina	Febrero 2016
Reunión con Decano Facultad de Derecho Universidad de Palermo, Roberto Saba.	Director Ejecutivo, vicepresidente del Consejo Directivo CEJA, y coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Buenos Aires, Argentina	Febrero 2016
Reunión con Decana de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires, Dra. Mónica Pinto.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Buenos Aires, Argentina	Febrero 2016
Reunión con Viceministra de Promoción de la Justicia, Ana María Ramos, el Director de Justicia Formal, y el Ramiro Vargas, y el Asesor del Ministro de Justicia, Nicolás Figueroa.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Bogotá, Colombia	Marzo 2016
Reunión con presidente del Instituto Colombiano de Derecho Procesal, Jairo Parra	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Bogotá, Colombia	Marzo 2016
Reunión con Directora de la Escuela Judicial "Rodrigo Lara Bonilla", Dra. Myriam Ávila de Ardila, y su equipo.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Bogotá, Colombia	Marzo 2016
Reunión con decano de la Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales de la Universidad Nacional de Colombia, Genaro Sánchez Moncaleano.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Bogotá, Colombia	Marzo 2016
Reunión con profesionales del Consejo de la Judicatura de Ecuador	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Quito, Ecuador	Marzo 2016

Reunión con asesora del Fiscal General de Ecuador, Dra. Paulina Garcés y con el Director de la Comisión de la Verdad y Derechos Humanos Dr. Fidel Jaramillo.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Quito, Ecuador	Marzo 2016
Reunión con Defensor Público de Ecuador, Ernesto Pazmiño y su equipo.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Quito, Ecuador	Marzo 2016
Reunión con el Defensor Nacional de Chile, Andrés Mahnke	Asiste Director Ejecutivo. Se realizan últimas revisiones al Estudio sobre la Autonomía de la DPP de Chile.	Santiago, Chile	10 y 31 de marzo 2016
Reunión con Florentín Meléndez, Magistrado de la Sala de lo Constitucional de la Corte Suprema de El Salvador	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	San Salvador, El Salvador	18 de abril
Reunión con profesores de la Universidad Centroamericana “José Simeón Cañas” (UCA). Conversatorio sobre situación de la reforma civil	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	San Salvador, El Salvador	18 de abril
Reunión con el director ejecutivo de la Unidad Técnica Ejecutiva del Sector Justicia (UTE), José Mauricio Rodríguez, para tomar conocimiento de los avances en materia de justicia penal y civil.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	San Salvador, El Salvador	18 de abril
Reunión con magistrados de la Corte Suprema de El Salvador Rodolfo González Bonilla y José Belarmino Jaime.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	San Salvador, El Salvador	19 de abril
Reunión con jueces civiles y personal administrativo del juzgado municipal de Lüneburg, Alemania .	coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Lüneburg, Alemania	Mayo
Visita al 82° Juzgado de Primera Instancia de Madrid, Observación de audiencias y entrevista con jueza.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Madrid, España	17 de mayo
Reunión en la Fundación Internacional y para Iberoamérica de Administración y Políticas Públicas (FIIAPP), con su director, Pedro Flores; y el Director de Innovación y Estrategia Tobías Jung. Madrid, Mayo	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Madrid, España	17 de mayo

Entrevista con jueces y letrado, y la Encargada Internacional del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Madrid, España	17 de mayo
Agencia Española de Cooperación Internacional (AECID), con Mónica Colomer, Directora para AL; Laura Oroz, Jefa de la Unidad de y Programas Transversales; y María Luisa Ramos, asesora.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Madrid, España	18 de mayo
Universidad Autónoma de Madrid, con Antonio Rovira, Blanca Rodríguez y José Alberto Revilla, académicos. Exploración de convenio.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Madrid, España	18 de mayo
Entrevista con abogados y procurador españoles.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Madrid, España	18 de mayo
Ministerio de Justicia: reunión con Paula Mongé, Subdirectora General de Cooperación Jurídica Internacional; Javier Forcada, Magistrado y Asesor en la Dirección General de Cooperación Jurídica Internacional; Inmaculada Aguado-Muñoz Ramírez Vocal Asesora, Jefa de la Unidad de Apoyo Dirección General de Cooperación Jurídica Internacional y Relaciones con las Confesiones.	Director Ejecutivo CEJA	Madrid, España	20 de mayo
Consejo General del Poder Judicial: Pedro Félix Álvarez de Benito.	Director Ejecutivo CEJA	Madrid, España	20 de mayo
Reunión con Fiscal General de Honduras, Oscar Chinchilla	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Honduras	4 de julio
Reunión con el equipo de la MACCIH, en Honduras	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Honduras	4 de julio
Reunión con Presidente de la Corte Suprema de Justicia de Honduras, Rolando Argueta.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Honduras	4 de julio
Reunión con Jueza de Letras de lo Penal de Honduras, Laura Casco; Jueza del Tribunal de Sentencia con Jurisdicción Nacional de Honduras, Jocelyn Donaire; Magistrada de la Corte de Apelaciones de lo Penal, Sandra Avelar; Coordinador Nacional de la Unidad Nacional de	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Honduras	4 de julio

Apoyo, Héctor Morales; Fiscal Especial de la Fiscalía para la Transparencia y el Combate a la Corrupción Pública (FETCCOP), Elsa Calderón.			
Reunión con el Procurador General de Honduras, Magistrado Abraham Alvarenga Urbina; con Director Nacional de Procuración Judicial de la Procuraduría; Hermes Ramírez; y el abogado Jacobo Cálix.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Honduras	5 de julio
Reunión con Director de la Defensa Pública de Honduras, Manuel Antonio Pacheco.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Honduras	5 de julio
Reunión con Magistrado de Sala de lo Penal de Honduras Rafael Bustillo Romero	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA	Honduras	5 de julio
Reunión con Presidente del Colegio de Abogados de Honduras, José María Díaz y abogados penalistas/expertos en Justicia Penal.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA.	Honduras	5 de julio
Reunión con Gabriela Castellanos, Directora del Consejo Nacional Anticorrupción de Honduras. .	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA.	Honduras	6 de julio
Reunión con Lester Ramírez, Juan Carlos Hernández y Omar Rivera, de la Asociación para una Sociedad más Justa, Alianza por la Paz y la Justicia	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA.	Honduras	6 de julio
Reunión con Sub Comisionado José Alfredo Ponce, de la Dirección de la Policía de Investigación de Honduras	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA.	Honduras	6 de julio
Reunión con Dra. Mildred Alvarenga, del Instituto de Medicina Forense de Honduras	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA.	Honduras	6 de julio
Reunión con Diputado hondureño Mario Pérez.	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA.	Honduras	6 de julio
Reunión con Adán Guillermo López Lone, de la Coalición contra la Impunidad en Honduras	Director Ejecutivo junto a coordinadores de	Honduras	7 de julio

	Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA.		
Reunión con Carlos Fabricio Díaz, de la Asociación de Fiscales de Honduras	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA.	Honduras	7 de julio
Reunión con Mario Díaz, de la agrupación Jueces por la Democracia, de Honduras	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA.	Honduras	7 de julio
Reunión con la Directora del Observatorio de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, UNAH, Migdonia Ayestas; con Bruno Velasco, de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, AECID; Rita Taphorn, de EUROJUSTICIA; y Vanessa Valladares, de USAID	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA.	Honduras	7 de julio
Consejo Directivo del Colegio de Abogados del Paraguay	Director Ejecutivo junto a coordinador de Estudios y Proyectos de CEJA.	Paraguay	29 Agosto
Encargado de despacho- Viceministro de Justicia	Director Ejecutivo junto a coordinador de Estudios y Proyectos de CEJA.	Paraguay	30 Agosto
Centro de Estudios Judiciales, CEJ	Director Ejecutivo junto a coordinador de Estudios y Proyectos de CEJA.	Paraguay	30 Agosto
Ministro de Justicia de Chile, Jaime Campos	Director Ejecutivo	Chile	11 de noviembre
Consejo Nacional de Justicia de Brasil,	Director Ejecutivo junto a coordinadores de Capacitación y de Estudios y Proyectos de CEJA.	Brasil	23 noviembre

### 3.4 Centro de Información Virtual y Biblioteca Virtual de CEJA

<b>FICHA N° 71/2016</b>
<b>Nuevo Sitio Web de CEJA</b>
<p><b>Objetivos:</b></p> <p>Tener visibilidad en la red, entregar información y generar espacios de interacción entre la comunidad de personas e instituciones interesadas por los temas de reforma judicial a nivel regional. Se persigue continuar perfeccionando y expandiendo durante el año los servicios que se provee a sus usuarios (as), tales como: la</p>

biblioteca virtual, agenda de actividades, información sobre los proyectos y productos de CEJA, inscripción de cursos y acceso a los cursos virtuales a través del CEJACAMPUS.

**Fuente de financiamiento:** CEJA

**Impacto o resultados logrados:** El sitio está operativo desde el 21 de marzo 2016.

#### FICHA N°72/2016

##### Nueva Biblioteca Virtual de CEJA

**Objetivos:** modernizar el servicio de provisión de información sobre los procesos de reforma y modernización a la justicia a nivel global y regional, a la comunidad interesada de las Américas, así como brindar espacios para su difusión e intercambio. Específicamente, recopilar, integrar y difundir diversa información de interés, tales como leyes internacionales y nacionales, estudios globales, regionales y locales, artículos, etc., todo ello a través del sitio web institucional.

**Fuente de financiamiento:** CEJA

**Impacto o resultados logrados:** La Biblioteca Virtual de CEJA está operativa desde el 21 de marzo de 2016.

### 3.5 Publicaciones periódicas y especiales

#### FICHA N° 73/2016

##### Boletín Nexos

**Objetivos:** El Boletín Nexos es nuestra herramienta comunicacional por excelencia con nuestro público externo. Su objetivo es proveer un resumen de actualidad sobre los procesos de reforma y modernización de los sistemas de justicia en los países de América, dar cuenta de los eventos sobre la materia y proporcionar datos de servicio a las personas e instituciones involucradas o interesadas en estos temas. Asimismo, permite potenciar una comunidad de conocimiento CEJA, compartiendo en esta plataforma los artículos papers, ensayos producidos por los mismos miembros de Redex.

**Fuente de financiamiento:** CEJA

**Productos elaborados:** A la fecha se ha elaborado el Boletín Nexos N°1, 2 y 3 del año 2016.

#### FICHA N° 74/2016

##### Revista Sistemas Judiciales – Edición N°20 sobre Mecanismos Alternativos al Proceso Judicial

**Objetivo:** El propósito principal de Sistemas Judiciales es fomentar la discusión y el intercambio de información y experiencias sobre el funcionamiento de la justicia en los países de las Américas.



**Países o lugares donde se desarrolló:** La revista Sistemas Judiciales es editada por el Centro de Estudios de Justicia de las Américas (CEJA) con sede en Santiago de Chile y el Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales y Sociales (INECIP) con sede en Buenos Aires, Argentina.

**Fuente de financiamiento:** No hay. Los gastos se asumen entre CEJA e INECIP.

**Impacto o resultados logrados:** Se encuentra en proceso de preparación.

#### FICHA N° 75/2016

Publicación Virtual del libro “La Doctrina sobre Control de Convencionalidad y su Aplicación en algunas Experiencias Nacionales”

**Objetivo:** describir y explicar la doctrina sobre el control de convencionalidad, creada por la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) y su aplicación en cinco Altas Cortes de la región.

**Países o lugares donde se desarrolló:** regional

**Fuente de financiamiento:** “Programa de investigación y capacitación sobre la aplicación de la Convención Americana sobre Derechos Humanos en los sistemas de justicia de Las Américas,” que CEJA desarrolló entre los años 2013 y 2015 con aportes del U.S. Department of State.

**Impacto o resultados logrados:** libro fue promovido en sitio web de CEJA y redes sociales.

#### FICHA N° 76/2016

Publicación – en papel y en formato digital- de la “Guía para la Implementación de Mecanismos Alternativos al Proceso Judicial (MAPJ)”

**Objetivo:** recopilar experiencia latinoamericana en esta materia, analizando tres casos específicos de la región y proponer una serie de recomendaciones para la implementación de dichos mecanismos alternativos.

**Países o lugares donde se desarrolló:** regional

**Fuente de financiamiento:** Proyecto “Mecanismos Alternativos para favorecer el Acceso a la Justicia en América Latina”, que ejecutó CEJA con apoyo del International Development Research Centre (IDRC) de Canadá.

**Impacto o resultados logrados:** publicación ha sido distribuido a público interesado y se ha promovido en el sitio web y redes sociales.

<b>FICHA N° 77/2016</b>
<b>Facebook</b>
<b>Objetivos:</b> Servir de instrumento para la visibilidad de CEJA, y ser la vía para el intercambio de ideas y experiencias decantadas sobre los procesos de reforma judicial en la región y generar mayor impacto en nuevos usuarios de Internet.
<b>Fuente de financiamiento:</b> CEJA
<b>Productos elaborados:</b> A la fecha se registran 18.071 seguidores (15.945 en julio)

<b>FICHA N° 78/2016</b>
<b>LinkedIn</b>
<b>Objetivos:</b> Servir de vía para el intercambio de ideas y experiencias decantadas sobre los procesos de reforma judicial en la región y generar mayor impacto en nuevos usuarios de Internet.
<b>Fuente de financiamiento:</b> CEJA
<b>Productos elaborados:</b> actualmente cuenta con 369 seguidores (281 en julio)

<b>FICHA N° 79/2016</b>
<b>Twitter</b>
<b>Objetivos:</b> Servir de vía para el intercambio de ideas y experiencias decantadas sobre los procesos de reforma judicial en la región y generar mayor impacto en nuevos usuarios de Internet.
<b>Fuente de financiamiento:</b> CEJA
<b>Productos elaborados:</b> actualmente cuenta con 2.656 seguidores (2.310 en julio) llegando a 2907 tweets (2.351 en julio).

<b>FICHA N° 80/2016</b>
<b>PODCAST</b>
<b>Objetivos:</b> Compartir en la red y en formato de audio entrevistas a actores de la región que han tenido participación relevante en procesos de reformas y modernización de los sistemas de justicia de las Américas.
<b>Fuente de financiamiento:</b> N/A

**Productos elaborados:** Podcasts con entrevistas a:

- Florentín Meléndez, Magistrado de la Sala de Lo Constitucional de la Corte Suprema de Justicia de El Salvador.
- Delia de Castro, Fiscal del Ministerio Público de Panamá
- Rogelio Flores, del Centro de Estudios de Actualización en Derecho, CEAD, en Querétaro; Director del Instituto de Estudios Constitucionales de Querétaro y Codirector de la Colección Derecho Procesal de los Derechos Humanos.
- Carmen Colazzo, académica argentina, directora de la Diplomatura en Desarrollo Humano con Enfoque de Género y Derechos Humanos de la Universidad de Córdoba, Argentina.
- Claudia Poblete, profesora de Castellano y Doctora en Lingüística, conversa sobre Lenguaje Claro y el Derecho a Comprender.

**Impacto o resultados logrados:** se comparte y conoce, de voz de actores importantes, los avances, dificultades y desafíos que los procesos de modernización de la justicia acarrearán.

La información se promueve además en los boletines Nexos de CEJA (virtuales).